

زمان و بیرکردنه‌وه‌ی شیعی

پیشکشه به:

• نالی

• مهولهوی

• نهوه قادر محمد

• سهباح په فهدر

که دهستیان له سهه شیعی کوردی داگرت و له
دریزدادری و پروکاریه وه گواستیانه وه بۆ کورتبیزی و
قوولی.

زمان و بیرگردنه وهی شیعری

حه کیم مه لا سالح

حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان
وه‌زاره‌تی رۆشنیبری و لاوان
به‌رئوه‌به‌رایه‌تی گشتی پراگه‌یاندن

و
چاپ و بلاوکردنه‌وه

به‌رئوه‌به‌رایه‌تی
هه‌ولیر
راگه‌یاندن و چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ی

هه‌ولیر - گه‌ره‌کی راستی /
نزیك گه‌راجی به‌غدا
ژماره‌ی ته‌له‌فون:



سه‌رپه‌رشتیاری گشتی سیروان عوسمان

ناوی کتیب: زمان و بیرکردنه‌وه‌ی شیعی

ناوی نووسەر: حه‌کیم مه‌لا سالح

بابه‌ت: لی‌کۆلینه‌وه‌ی ئه‌ده‌بی

تایپ و هه‌له‌گری و ریتنوس: نووسەر

نه‌خشه‌سازی ناوه‌رۆک: سامی عه‌لی بندوقیان

نه‌خشه‌سازی به‌رگ: میدیا ئیبراهیم شکاک

تیراژ: 500 دانه

چاپ: چاپخانه‌ی رۆشنیبری - هه‌ولیر / 2016

له‌ به‌رئوه‌به‌رایه‌تی گشتی کتیب‌خانه‌گه‌شتیه‌کان / هه‌ریمی کوردستان

ژماره‌ی سپاردنی (571) سالی 2016 ی پێدراوه

ناوه روڤك

- 7 شاره زايي زمان، يان دززينه وهی قوولايي وشه
- 21 پرووداو و سه رچاوهی سرووشی شيعری
- 31 شيوازی زمان و ناراسته ی زمان له شيعری هاوچه رخی
- 74 پاشکوی (1)
- 87 پاشکوی (2)
- 88 پاشکوی (3)

شاره‌زایی زمان، یان دۆزینه‌وه‌ی قوولایی وشه

سالانیکه به تاسه و تامه‌زرۆیییه‌وه شیعر له دوا‌ی شیعی (سه‌باح ره‌نجده‌ر: 1965/11/18) ده‌خوینمه‌وه و تۆوی نیرگی شیعر له کیلگه‌ی بیرکردنه‌وه‌مدا ده‌ه‌شینییت، ئیستاش ماوه‌یه‌که سه‌رگه‌رمی خویندنه‌وه‌ی کۆشیعی: (خه‌ون وا خۆی گێپرایه‌وه‌ی ئه‌م شاعیره‌م و له ئاکامدا هاتمه‌ سه‌ر ئه‌وه‌ی، که سه‌رنج و تیبینی خۆمی له‌باره‌وه بنوسم، ئه‌گه‌رچی سه‌رقالی پرۆژه‌ی ئه‌ده‌بیی ترم، به‌لام شیعه‌کان هه‌موو کاریکیان له ده‌ست سه‌ندم، چونکه خویندنه‌وه هه‌لده‌گرن و پێوستییان به‌وه هه‌یه، له سه‌ریان بوه‌ستی و به وردی و خۆته‌رخانکردنه‌وه بیاخوینیته‌وه، ئه‌مه‌ش له‌به‌ر ئه‌وه‌ی، که ئه‌م شاعیره‌مان.

یه‌که‌م:

له‌ناو ئه‌و دنیا قه‌ره‌بالعه‌ی شیعی کوردیدا شیواز و پیکهاته‌ی خۆی هه‌یه و به ده‌نگیکێ جیاوازه‌وه له مینه‌به‌ری شیعه‌وه ده‌په‌یقی.

دووه‌م:

شیعه‌کان له‌خانه‌ی (سه‌هل ممتنع- سانایی خۆبه‌ده‌سته‌وه نه‌داو) ده‌رچوون و شیعی قوول و هیمادارن.

سییه م:

ههروه کو شاعیر خۆی له لاپه ره (16) ی مانیفیسته کهیدا دیاری کردوه و دهلی: (جۆریک په رتی و بایه خنه دان به یه کیتی باه تم وه که زه گهزی کتوپری په پیره و کردوه، ئەم هونه رهش له شیعری کلاسیکی کوردیه وه فیروم، له شیعری کلاسیکی یه کیتی باهت نییه، به لکو یه کیتی دیر ههیه، من ئەم یه کیتی دیره م گۆریوه بۆ یه کیتی وینه).

واته له رواله تدا وینه ی لیک پچراو (صور تنازع) رست ده کات، به لام له ناوه رۆکدا مه به ستیک: به یه که وه گرییان ده دا.

چواره م:

شیعره کان به قوفلی هیما و ئامازه داخراون و کلیل تاییه تیی خۆیان ده ویت بۆ ده رگا له سه ر والا کردنیان، ئەمه ش مه رچی شیعری تۆکمه و چه ند چین و قووله .

پینجه م:

ئەم شاعیره شان له شاعیره سرکه کانه و هه روا به ئاسانی شیعری به دهسته وه نادات، به لکو پیویسته هونه ری که ویکردنی شاره زا بیت.

* * *

کۆشيعىرى: (خەون وا خۆى گىپراهەو، دەزگای چاپ و بلاوکردنەوہى
 ئاراس، چاپخانەى وەزارتى پەرەردە، ھەولير 2004) لە سى شيعر و
 رۆمانە شيعرىک: (سروش)، (بليمەت)، (بيئغەمبەر)، (زىوان)
 پيکھاتووە، کە بەرھەمى سالانى 1984 تا 2004. شيعرەکان لە
 شيوہى قەسیدەى دريژدا نووسراون و ھەر شيعرەيان بۆ خۆى
 ناميلکەيەکە. ئەوہى زۆر شايانى گوتن بيت ئەوہى، کە ھەمويان
 يەک دەنگى و يەک نەفەسيان پيوە ديارە. واتە دەستداگرتن لەسەر
 وشە و تەريکيب و رستە، ھەرەھا مۆسيقاى دەروونى لە ھەر چوارياندا
 چوونىەکە، ئەمەش لەو ھەنگاوانەيەتى، کە بە رەنگى جياواز تەماشاش
 بکريت، مەبەست ئەوہى زۆر شاعىرى ترمان ھەيە، کە جياوازي
 دەنگ و مۆسيقا لە شيعرىکيەوہ بۆ شيعرىکى تر جياوازە، ھەرچەندە
 جياوازي ئەم دەنگ و مۆسيقايە نابيتتە خەوش بۆ شيعر، بە مەرجى
 شيعرەکە بە پيوانەى شيعر بيت، بەلام من بۆ خۆم کە دەمىکە بە
 دواداچوونم لەبارەى شيعرى کۆن و نوپى کوردییەوہ ھەيە، ئەوہم بەلاوہ
 پەسەندە، کە شاعىر ھەول بەدات يەکرەنگ بيت، چونکە ئەم
 يەکرەنگيە ناسنامەى تايبەت بۆ شاعىر دروست دەکات، يەکرەنگى
 مەبەستم لە شيوازى دەربرىنى شيعرە، نەک بابەت و ناوەرۆک. بۆ
 نمونە (نالى: 1800 - 1856) لە رووى ناوەرۆکەوہ شيعرى بۆ
 (سروش، فەلسەفە، ئەقین، داشۆرين، دين) نووسيوە، بەلام لە ھەر
 ھەموياندا شيوازى دەربرىن ھەر يەکىکە و دەکرى لە کوردیدا پى
 بلين شيعرى ناليانە. (مەلای جزيى: 1570 - 1640)،
 (مەولەوہى: 1806 - 1882)، (مەحوى: 1830 - 1906)ش

به هه مان شیوهن. واته دهستیان بۆ چهند بابته بردووه، به لام شکل و شیوازی ده برین یه کیکن.

* * *

(خهون وا خوی گێرپایهوه) زۆری به خۆوه ماندوو کردم، که بهم چهشنه شاعیر، خوینه له سهه شیعری خوی ده گیسینیتهوه، به راستی تا کو ئیستا کۆده کانی ئەم ئەزمونهم به تهواوی بۆ نه کراوتهوه، تابتوانم خۆیندنه وهیه کی ورد بۆ شیعره کان بکهه، له ئاینده دا خودا یار بیته کاتی زیاتر بۆ ئەزمونی ئەم شاعیره (سرك و تاییه تمه نده) تهرخان ده کهه، بۆیه ئیستا لیڤه دا ههول دهدهم وه ک دانانی بهردی بناغه یه ک ئاورپکی لی بدهمه وه تا دهروازه و روشناییه ک بیته بۆ خۆیندنه وهیه کی فراوان و به ربلاوتر.

شاعیر و سوریا لیههت:

سوریا لیهه کان قوتابخانه یه کی ناسراوی نیوهندی ئەده بین و کاری گه وره یان ئەوه بوو، که له زمانی باو لابدهن و به شیوهی هونهر مه عقولیههت بدهن به شتی نامه عقول.

شاعیری ئەم باسه شهان لهه شیعرا نه یدا ئەو قوتابخانه یه له بیر نه کردووه و کۆمه لی ته رکیبات و رسته ی هیناوه، که ته نیا شاعیر ده توانی به کاریان بهینی، ئەمهش به پیوانه ی عه رهب واته نی: (بجوز للشاعر مالا يجوز لغیره) لهه باره وه با چاوێک بهم ته رکیب و رسته نه دا بخشین که سهه به قوتابخانه ی ناوبراون.

گوئی جوگه، ل76. مراوی ناو جوگه‌ی شهوی روون، ل84. خوداوهندی هیلکه رۆمانسی و دیدار شاده، ل94. ئاسمانی رووخۆش به خۆرتا، ل95. ره‌پروه قاقای لیدا، ل97. کیژی روومهت نانی گهرم، ل115. کۆلانی خۆزگه، ل128. ده‌موچاوی ریگا، ل149. ناوچه‌وانی کۆلان، ل131. په‌راسوی زه‌وی، ل143. ده‌موچاوی عهد، ل145.

ئهمانه چهند نمونه‌یه‌ک بوون که هه‌لمانبژاردن و دیاره له کۆی شیعره‌کاندا وینه‌ی ده‌گمه‌نتر هه‌یه، ئیمه لی‌رده‌دا ههر ئه‌وه‌نده‌مان هه‌لبژارد بۆ نمونه‌ی ئه‌وه‌ی، که شاعیر زۆر هونه‌رمه‌ندانه بووته قوتابییه‌کی وریای ناو ئه‌و قوتابخانه‌یه و توانیویه‌تی نه‌خشی جی‌په‌نجه‌ی خۆی دیاری بکات، هه‌موو ئه‌وه‌ش ده‌زانین، که لاسایی‌کردنه‌وه بۆ خۆی هونه‌ریکه، به‌لام به‌مه‌رجی ئه‌وه‌ی دوور بیت له خواستنی کتومت، مه‌به‌ست ئه‌وه‌یه وەك ئه‌و کاره هونه‌رییه‌ی، که (گۆران) له نوێکردنه‌وه‌ی شیعری کوردیدا به‌رپای کرد، که کاریکی ئیجگار گه‌وره بوو، وه‌ها بیت، ئیتر به‌م شیویه‌ ناوده‌نری هونه‌ر.

ئه‌لبه‌ته لی‌ره‌شدا به‌پییوستی ده‌زانم: ئه‌م لادانه له زمانی باو و مه‌عقول‌کردنی نامه‌عقول، که بووته ناسنامه‌ی سوریا‌لییه‌کان، بلێم پتر له سه‌ده‌یه‌ک (مه‌وله‌وی) به‌ر له‌وان ئه‌م کاره‌ی کردوه، به‌لام چونکه ئه‌ده‌بی کوردی له‌گۆشه‌ی چه‌په‌کی کوردستاندا گیرخواردوو بووه، ئه‌وه ئه‌م هونه‌ره‌ی نه‌بووته هونه‌ریکی جیهانی، وەك ئه‌وه‌ی که هی سوریا‌لییه‌کان له جیهاندا ده‌نگی دایه‌وه. بۆ نمونه (مه‌وله‌وی) ده‌لی:

- 1- نیشته‌ی گۆشه‌ی تار مزگی ته‌نیایی
 دانیشتوری گۆشه‌ی تاریکی مزگه‌وتی ته‌نیایی.
- 2- نه‌سیم په‌نجه‌ی پات ئه‌ر سه‌ردی کیشان
 بای نه‌سیم ئه‌گه‌ر په‌نجه‌ی پیت سه‌رمای بوو
 له‌م دوو نمونه‌یه‌دا ((مزگه‌وتی ته‌نیایی)) و ((په‌نجه‌ی پیتی نه‌سیم))
 به‌ته‌واوی سوریالین و ئه‌گه‌ر چاوێک به‌دیوانه‌که‌ی (مه‌وله‌وی)دا
 بخشیتین ئه‌وه‌ نمونه‌گه‌لی پتر هه‌یه، به‌لام با هه‌ر ئه‌و دوو نمونه‌یه‌ به‌س
 بن بۆ سه‌لماندنێ قسه‌که‌مان.
- لیڤه‌وه‌ داوا له‌ شاعیر، (سه‌باح ره‌نجده‌ر) ده‌که‌م به‌ وردی دابنیشی و
 (مه‌وله‌وی) بخوینیتته‌وه، له‌گه‌ڵ ئه‌مه‌شدا داوا ی لێ ده‌که‌م ئه‌و دوا
 به‌ره‌مه‌می من بخوینیتته‌وه به‌ ناوی (مه‌وله‌وی و ته‌قینه‌وه‌ی زمان)،
 چونکه‌ ئه‌م (شاعیره‌)یش زمانیکێ ته‌قیوه‌ی هه‌یه، هه‌روه‌کو له‌مه‌ودوا
 نمونه‌ی له‌باره‌وه‌ دیتینه‌وه.

شاعیر و زمانی پڑاؤ:

ھەر شاعیریک توانیبیتی تەواو پەى بە وردە کاریبەکانى ھونەرى شیعەر بەریت، ئەو بە پەى بەرنامەى خۆى ھەول دەدات، کە کۆگا و گەنجینەى زمانى خۆى ھەبیت، واتە وشەى تاییەت بە فەرھەنگى شیعەرى خۆى، ئەمەش یەکیک دەبیت لەو ھەنگاوانەى، کە ئەم شاعیرە لە دەنگى شاعیرانى تر جیا دەکاتەو، بۆ نمونە لیژەدا دەچینە سەر کۆگا و گەنجینەى زمانى (مەھوى)، کە کۆمەڵیکى زۆر وشە و دەستەواژەى لە شیعەرکانیدا بەکارھێناو، تاییەتن بە زمانى خۆى و لای شاعیرانى تر نین. ھەندیکیش لەوانە وەکو: زپینگ = گیای زوو پیگەشتوو، رویدانن = رویشتن، ئاقار = سنوور، ریتن = رشتن. داواى = بۆ ئوسولئ. قرم = مرخ. لرف = شالائو. ئیکە = ئیتز. رەنجە = ئازار چەشتوو. بزوت = سووتەمەنى....تاد، ئەمانە و نمونەى تریش کە لە دیوانەکیدە ھەبە وایان کردووە دنیایەکی شیعەرى تاییەتییان بۆ شاعیر دروست کردووە و نیشانەى زالبوونە بەسەر وشە و دەستەواژەدا.

لەم بارەو شاعیرى کۆشیعەرى (خەون و خۆى گێراپەو)ش ھەندیک وشەى تاییەت بە خۆى بۆ تۆمار کردووین، من بۆ خۆم لای شاعیرە نوێخوژەکانى تر نەمدیون و نەوباوہى خەيالى خۆین. ئەوانەش وەکو: (ژیاننوس، ل45. گیانناس، ل84. چاپەست، ل98. پەیمانپتەو، ل107. وارسک، ل110. رمپە، ل126. لیھەلبووم، ل126. گۆلم، ل127. نواو، ل131. لایدی، ل132. نھینیبین، ل133. رپری، ل135. پېشنگرپۆ، ل138. کەواندوو، ل142. پاریزا، ل143).

ئەمانە و ھەندىك وشەى تر، ھەرودھا شاعىر بە پاشگرى (وان) لەسەر شىوئى (مەلەوان، پالەوان) ئەم وشانەى رسكاندووھ (سرووشەوان، ل39، كئىبەوان، ل49. بەھەشتەوان، ل64. ئاقىقەوان، ل116. ھەتاوہوان، ل121) لەگەڵ ئەمانەشدا زۆر جار بۆ ئەوئى وشەكان بەرگى ھونەرى بەرزتر بپۆشن، ھەروا بە سادە و ساكارى نەىداونەتە دەست خوئىنەر، بەلكو وشەى ترى بۆ خواستوون و تەركىبى كردوون، كە ئەم تەركىباتانەش زادەى خەىالى شاعىرانەى خوئىن، پىموانىيە لە شاعىرى ترى وەرگرتبن. ئەوانەش وەكو (بازى بال بۆنخۆش، ل41. ئاگرى نەجىبزادە، ل51. سىپىدەى تەمەنى رستە، ل52. نوئىژى درۆ بەزاندن، ل54. لووتكەى باران خواردوو، ل60. بەلەمى ھەلخەلەتانندن، ل63. كانى وەفا، ل63. بوومەلەرزەى مەست بە خراپەكارى، ل69. بەروبوومى زىدەپۆئى، ل69. روخسار زىرەك، ل70. ئەشكەوتى خەوالوو، ل71. ئىنجانەى سىبوورى، ل73. جۆگەى شەوى روون، ل84. ھەورى و جاغروون، ل89. خرۆشى بۆيەكراو، ل93. درەختى رووناكبەخش، ل94. خواوەندى ھىلكە رۆمانسى، ل94. ئاسمانى رووخۆش بە خۆرەتاو، ل95. مىرگى سەمازان، ل97. ختووكەى زەمىنى جوانى، ل99.) ئەمانە و گەلىكى تر، كە لە دىوانە شىعرەكەدا ھەن و خوئىنەر دەتوانى بەسەريان بكاتەوہ.

لەگەڵ ئەمانەشدا ھەر لەبارەى زمانەوہ، شاعىر ھەندىك دەستەواژەى دروست كردووہ، كە رەونەقىكى شىعربى جوانيان ھەبە، ئەمانەش ھەموو لە داھىننانى خودى شاعىرن، وەكو (مانگى چاو

گهوره، ل89. واته مانگی تهواو گهش له شهوی چواردهدا)، (ههوری و جاغروون، ل89. واته ههورتیک، که بارانی لی بکهوئتهوه، پیچهوانه‌ی ههوری نه‌زۆک)، (مامزیککی گوانگران، ل103. واته ئاسکینک گوانی پر له شیر بیئت)، (تفهنگی زۆربلی، ل116. واته تفهنگیک، که ته‌قه زۆر بکات)، (بارانی ته‌وه‌زهل، ل72. واته بارانینک که به‌خوړ نه‌باریئت)، (بای گه‌وره‌کراو، ل116. واته ره‌شه‌با، پیچهوانه‌ی شنه و نه‌سیم)، (ئاوئینه‌یه‌کی سوور هه‌لگه‌پراو، ل120. واته ئاوئینه‌یه‌ک، که ته‌لخ بووبی و باش نه‌نوئیی، پیچهوانه‌ی ئاوئینه‌ی بیگه‌رد)، (قیژه‌ی یه‌که‌مین کتیب، ل123. واته په‌یامی یه‌که‌مین کتیب، که دانراوه). (تریفه‌ی له‌رزوی گوماو، ل127. گو‌میک که شله‌قاییت و جیوه‌ی خو‌ی له‌ده‌ست داییت).

شاعیر و نیگار:

شاعیر وه‌ک هه‌ر شاعیریکی ده‌وله‌مه‌ندی تر زۆر بایه‌خی به‌ وئینه و نیگار داوه و به‌مه‌ش کۆشيعره‌که‌ی میناکاری کردووه. نیگاره‌کانی ئەم شاعیره‌مان نه‌ ریالیزمین، نه‌ رۆمانسین، به‌لکو نیگاریکن، که زیاتر له‌ پرۆگرامی سوربالییه‌کانه‌وه‌ نزیکه، چونکه که نیگاره‌کانی به‌ دیواری کۆشيعره‌که‌وه‌ ده‌بینیت، ئەو نیگاره‌ ریالیزمی و رۆمانسیانته‌ به‌ خه‌یالدا نایه‌ت، که (شیرکو بیگه‌س: 1940/5/2 – 2013/8/4) کیشاونی، یان پیشتتر به‌ قه‌له‌می: (بیسارانی: 1641 – 1702) و (مه‌وله‌وی) و (پیره‌می‌رد: 1867 –

(1950/6/19) و (گۆران: 1904 – 1962/11/18) و (دىلان:
1927 – 1990\11\28) ھاتونھ تە بەرھەم.

با ئىستا بە دەم كۆمەللىك وئىنەى ناو ئەم كۆشيعرەوہ بچين:

1- لەسەرەخۆ سووتانى دەنۆشى ل39.

2- بەفرى بى پەيمان قاچى خانووەكانمانى تەزاند ل61.

3- بوومەلەرزەى مەست بە خراپەكارى پووناكىي لى لاداون
ل69.

4- بارانى تەوہزەلى تازەگەيشتوو درەنگ كەوتى ل72.

5- دەست دەخەينە ئىنجانەى سىببورى

ھەستى خۆى تەنيا

بۆ كاتى كورتى گەشەكردنى گول دەدركىنى ل73

6- باران بەرگدوورىكى شارەزايە

ئاسمان بە زەوييەوہ دەدوورى ل76.

7- ئايا قەلەپەش

ھىلانەى بە پووشى سىپى ھەلدەھىنى ل82.

8- جوانى بكوژرى كى تابلوى مال و خەيال دەكىشى ل84.

9- مۆسىقاژەن خرۆشى بۆيەكراوت لە دل ناگرم ل93.

10- تىترواسكەم لە زەوى جياكردەوہ

چووە ناو ئاسمانى رووخۆش بە خۆرەتاو ل95.

11- گولپەرورەرىكى بە لەپەكوتى دەربازىوو لە باخچەى پاشا

خەزنى گيان و ھەنگوینی ژيان

بۆ سروودبىژان دەگەرىنئىتەوہ ل106.

- 12- خه تیکی راست و چهپ
 به سهر هه نیه ی پرپوه وه ی
 شه و باوه پ و رابه رانه ده کیشم
 که نه یان تئوانی له ناو ده نگیک کی بچوک
 داوا بکه ن بمانبه خشه باوکی سهر زهوی ل 108.
- 13- ده فته ری تیپینییه کانی شیوه کاریک
 رهنگه خانه دانه کانی هیئنایه ناو خۆی
 نووسی که رویشک ل 109.
- 14- مه حال گۆری کرده نقیمی نه نگوستیله ل 109.
- 15- شۆرهبی سهرچاوه ی باشه ی له ناودا دۆزیوه ته وه ل 110.
- 16- پایزی گوپرایه لی تاوانبار
 به شیک له به خته وه ری به هاری برد ل 112.
- 17- یادگارییه کسپه داره کانی نه وه ی سرووشزاده
 به ناسپایی له ده زووی کۆلاره روونوس ده که ن ل 113.
- 18- دارستانی گوپیز و چنار
 کرم و ره شه بای له خۆ جیا کرده وه
 عوودی لی ده تراشین ل 112.
- 19- ژیان زیپیکه رژاو
 شه پانگیزینک کۆی ده کاته وه بۆ دروستکردنی گولله ل 115.
- 20- هه تاوی پاراوم له مائی
 پر کهس و کاری تا دلبخوازی فریا بینی ل 117.

بئى گومان وېنە و نىگارى ترى لەم چەشنە لە كۆشيعرە كەدا زۆرتەرن
و لەم دەرفەت و ھەلەدا بوار نىيە ھەموويان بەسەر بکەينەو،
ھەلياندا گرېن بۆ ئەو كاتەى، كە جارىكى تر ديمەو ھەسەر خويئندەو ھى
ئەم ئەزمونە سەرك و تايبە ئەندە.

شاعير و ھەلەى لە دەست دەرچوو:

ھەروەكو لە سەرەتاو ھەسەر شاعير بەوريابىيەو دەست لەسەر وشە
و تەركيب و رستە دادەگرېت. ديارە شاعيرى بەم چەشنەشيان ھەلەى
بەسەردا تېنەپەرېت، يان زۆر دەگمەن ھەلەى زمانەوانى بەسەريدا
تېدەپەرېت، بەلام بەداخەو (سەباح رەنجدەر) بەو ھەموو وردەكارىيەو
لە پېنج شوئندا دووچارى گرفتى زمانەوانى بوو، ھەروەكو دەستيان
دەخەينە سەر.

يەكەم:

ماسى ئاوازە ل 47.

ديارە ماسى ھەر لەناو ئاوا دەژى و زاوژى دەكات. ئەم دارشتنە
لە بنەماى شيعيرى شاعيرەو دوورە. پيموايە بيگوتبا (ماسى
رۆشنایى زادە) چاکتر بوو، چونكە ئاوا رۆشنە و لە ھونەرى شيعردا
(رۆشنایى) جيگای (ئاوا) دەگرېتەو ھەو ھونەرە شيعيرىيەش، كە
شاعيرمان لە شيعرەكانى تریدا جيئەجيئى کردوون ئاراستە دەكرېت،
بەلام كە گوترا (ماسى ئاوا زادە) ئەو ھەو لە ھونەر دوور دەكەويئەو.

دووهم:

چارۆگهی بهلهم ل63.

هه موو ده زانین، که چارۆگه په یوه نندیی به به له مه وه نییه، به لکو چارۆگه تاییه ته به که شتی ناو زه ریاکان.

سییه م:

باخچه ی پرته قال. ل91.

پرته قال، چونکه دره خته ئه وه باخی هه یه نه ک باخچه. باخچه تاییه ته به گول و چیمه ن. ئه گهرچی له زۆر باخچه ی مالاندا پرته قالیش ده روینن، به لام به وه ناگوتری باخچه ی پرته قال. باخ گه وه و فراوانه، باخچه گچکه یه. به م پییه ئه گهر باخچه ی مالیکیش یه ک دوو بن دار گوژی تییدا بیت، ئه وه ناییته باخچه ی گوژی.

چوارهم:

که له کی له دوورگه راگرت

سه وله کانی کرد به دار شه قه. ل124

دیاره سه ول تاییه تی به له مه، هه رچی که له که به کندر راده کیشریت.

پینجه م:

هه‌لۆ چێژی به‌رزبونه‌وه‌ی خۆده‌رخستن به‌رانبه‌ر مه‌رگ

هه‌یلکه‌کانی له‌ناو ده‌ستی گه‌رم کرد. ل 107.

هه‌لۆ ده‌ستی نییه، به‌لکو بالی هه‌یه. له‌باتی ده‌ستیش چنگالی
هه‌یه. جا ئه‌گه‌ر شاعیر بیگوتایه (هه‌یلکه‌کانی له‌بن بالی گه‌رم کرد)
ئه‌وه شیاو ده‌بوو. یان بگوترایه (هه‌یلکه‌کانی له‌ناو چنگالی گه‌رم کرد)
هه‌روا ده‌بوو.

2009 هه‌له‌بچه

پووداو و سه‌چاوه‌ی سرووشی شیعی

له جهسته و رۆحی شیعی هه‌شتاکانی کوردیدا، وینه و وشه کاریگه‌ره‌کانی (سه‌باح په‌نجده‌ر) رۆحی به‌به‌ر جهسته‌ی به‌هیزی شیعی کردوو، دوا‌ی ئەم سه‌ره‌تایه ده‌بی‌ت به (ئه‌ستیره‌یه‌کی شیعی کوردی). یه‌که‌مین کتیبی، رۆمانه شیعی‌که به‌ناوی (زیوان) له سالی 1988 دا رینگای چاپخانه‌ی گرته‌به‌ر و دوا‌ی ئەوه‌ی له ئامی‌زیدا پشوویه‌کی دا هاته کتیبخانه‌ی کوردیه‌وه و چاومانی کرده پیشانگایه‌کی پر له تابلۆی شیوه‌کاری. دوا‌ی ئەم به‌ره‌مه‌ یازده سالی پای هه‌ردی شیعی ده‌کاته خه‌لوه‌تگا.

تا به‌ژنی زرافا و به‌هارپۆشی: (رووه‌که‌کانی خوداوه‌ند - 1999) دیتته ده‌نگ و هه‌واری دووه‌م ده‌کاته مه‌نزنگا. لی‌ره‌شدا ئۆقره ناگریت، چونکه خه‌زالی شیعی به‌رۆکی لاسی رۆحی به‌رنادات و ختوکه و خه‌نده و خرۆش و خه‌یال و خورپه و خۆشی و خورزی پیده‌به‌خشی، بۆیه هیمن و له‌سه‌رخۆ هه‌واره‌کانی دیکه‌ی کویستانی شیعی ده‌گه‌ریت و له هه‌ر کامیکیاندا هه‌واریک له‌سه‌ر خۆی تاپۆ ده‌کات. سالی 2004 (خه‌ون و خۆی گه‌پراه‌وه)، سالی 2005 (شه‌ری چل ساله)، سالی 2008 (مردوویه‌ک ئاگای له هه‌مووانه) و (سه‌د و یه‌کشه‌وه)، سالی 2010 (سالی سفر) مان بۆ ده‌کات به‌دیاری.

له‌م به‌ره‌مه‌مانه‌دا هه‌ست ده‌کریت، که شاعیر چاوی سانسۆری له‌سه‌ر چۆنیه‌تی نووسینی خۆی راگرتوو، بۆیه په‌نا ده‌باته به‌ر وشه و ده‌سته‌واژه‌گه‌لیک، که پر له واتا و ده‌لالاتی خۆیانن. سانسۆر مه‌رج

نییه چاوی دهسته لاتداری زۆردار بیّت، شاعیر ده توانیّت خویشی سانسۆر له سهر خۆی دابنیّت. واته ده بیّت ناگای له خۆی بیّت، چۆن دهست بوّ وشه و رسته ده بات و شیعیری پیّ دروست ده کات. شاعیریکی وهك (نالی) زۆر نازادانه له سنووری میرنشینی باباندا ژیانیه به سهر بردووه، به لام به سادهیی ریپرهوی (کوردی: 1812 - 1850) نه گرتۆته بهر، به لكو بوّ خۆی جیهانیکی شیعیری پر له (سیحری به بیان) و (حیکمهتی شیعیری) هه لئباردوو، که لیپۆرپژن له (کینایه)، (ئیحا)، (ئیستیعاره) و (ئیما)، ئەمەش خۆ سانسۆرکردن بووه له پیناو بهرز راگرتنی هونهری شیعیردا، (حاجی قادری کۆیی: 1816-1897) گتویهتی:

(نالی ئوستاده کی گه لیّ چا بوو
خزری ئابی حه یاتی مه عنا بوو)⁽¹⁾

ئه گهر شاعیر نه بیته (ئوستاده کی) وشه و رسته ی (مه عنا) دار،
ئه وه بیهوی و نه یهوی شیعه کانی به لای (نه زم) و (سه هلی مومته نیع
= سانایی خۆ به دهسته وه نه دا) دا ده چن، که ئەم دووانهش به ده گمه ن
هونهری بهرز و بهرجهسته بیان تییدا دیتته دهست.
جیا کردنه وه ی (نه زم) له (شیعیری) کاریکی ئاسانه. یه که میان وشه
ریکخستن و هۆنینه وه یه و نزیک له زمانی ئاخافتنی خه لک، دووه میان
هونهر به خشینه به وشه و ئیجگار دووره له زمانی خه لکه وه.

شاعیری ئەم باسەمان لەبارەى ھونەرى وشەسازى و رستەبەندییەو
دەنگىكى زۆر دەگمەن و کاریگەرى ناو شەپۆلى شیعەرى
سەردەمەكەیتى. لە دوايەمین بەرھەمیدا بەناوى (سالى سفر) زۆر
ھەولتى داوھ خوینەرى وشيار و دەگمەن لەسەر شیعەركانى خۆى
رابگریت. بەرھەمەكە (166) پارچە شیعەرى، ھەر شیعەركى بۆ خۆى
سەرنجى لەسەر قەتیس كردم و ھەيران مام. بۆ نمونە لە چوارەمین
پارچەدا بەم شیوھ دەپەیفى:

(دەريای بى ئامان
تەرمى خنكاوھەكانى نەداینەوھ
ترس و گومانى لە رۆخى راخستوھ
چى نەماوھ
بە خەيالى چنگىك خۆلەمیشەوھ
دەست بۆ مال و گۆرستان دەبەين
خەتای ئیمەى تپدا نییە
دەريا
ترسناك و
ستەمكار و
سەماكارە)⁽²⁾

شاعیر لہم کورته شیعردیدا وشه به وشه داوی بۆ خوینەر ناوہتہوہ .
 ئیمہ، کہ داوہکہمان بہزاند لہ دنیای پر لہ سیمبۆلہوہ چوینہ ناو
 دنیایہکی دیکہوہ، کہ (واتا)یہ . کاتیک شاعیر دہلّی: (دہریای بی
 ئامان) بہ ئاسانی دہتوانین بلّین: (بہعسی درندہ و بی ویشدان)،
 چونکہ بہ داویدا دہلّی: (تہرمی خنکاوہکانی نہداینہوہ) واتہ
 ئہوانہی، لہ پروداوی ئہنغالدا بی سہر و شوین کران، بردنی و رویشتن
 و خنکاندن بہ بی ئہوہی ریگا بدات چاومان تہرمہکانیان ببینیتہوہ .
 ئہم دہریایہ (ترس و گومانی لہ روخی راخستوہ) سہردہمی
 دہسہ لاتداریتی ئہو فاشیستانہ ترس و توّقاندن مروّقیان چارس دہکرد
 و ژیان پر بوو لہ گومان، پر بوو لہوہی چارہنووسمان کہوتبووہ ناو
 بازنہبہکی توّقینہرہوہ. (چی نہماوہ) نہیکہن، ہہموو کرداریکی
 نامروّقانہیان پەپرہو کرد .

(بہ خہیالی چنگیک خۆلہ میئشہوہ

دہست بۆ مالّ و گۆرستان دہبہین)

ئہو ستہمکارانہ دنیای فراوانیان لیّ کردبوینہ چہرمہ چۆلہکہ، لہ
 مالّی خۆماندا بیت، یان لہ گۆرستاندا، ئہوا بہ ہیوای ئہوہی لہ دوا
 سووتماک کردمان، ہیچمان بۆ نہماوہتہوہ ئہوہ نہبیت، کہ پر چنگیک
 خۆلہ میئشی جہستہی شہہیدہکامنان، یان ئہنغال کراوہکامنان بیتہ
 دہست، بہ لّام ئہوہش لہ مہحالّ دہچوو، چونکہ لہ بہرنامہی سیاسہتی

ئەواندا نەك دەستكەوتن، بەلكو تەماشاكردنى خۆلەمیشە كانیشیان
قەدەغە بوو.

(خەتای ئیمەى تپدا نییه

دەریا

ترسناك و

ستەمكار و

سەمكارە)

ئیمە بى گوناھین و هیچ تاوانىكى ئیمەى تپدا نییه، كە ئەو
رەگەزپەرستانە (ترسناك) و (ستەمكار) و (سەمكار = سۆزانی).

* * *

چەند كاریگەرە شاعیر بەو زەوق و سەلیقەیهوہ بیتتە دەنگ و
خوینەرى وریا بە خۆیهوہ سەرقال بکات، لەم بارەوہ چەندان پارچە
شیعەرى لەم چەشنەم دیتەوہ بیر و ھەریەكێك لەو شیعەرانە لەسەریان
راماوم و مەست و ھەیرانیان کردووم، زیاتر ئەمەش لەبەر ئەوہیە، كە
تەرزى بیرکردنەوہم فراوانتر دەكەن و مپشکم بە ئەندیشە دارمال
دەكەن.

(عەبدوڵلا پەشیۆ: 1946) شاعیرىكى بە ئەزمونە و گەلیك

شیعەرى جوانى ھەیە، زۆر لە شیعەکانى بە زمانىكى سادە و ناسك

خستووہ تہ پروو، بہ لّام دہیینین لہ کۆیلہ یہ کیدا لہو سادہ ی سادہ بییہ
لایداوہ دہ لّی:

(من لافاویکی لاسارم
گہ لّیکی شوّرشگپّری ماندوونہ ناسم
لہو کہ نارانه ہہ لّساوم
کہ تہ نگیان پیّ ہہ لّچنیوم
لہو داگیر کہ رانه راپہ ریوم
کہ ژیانینان زہوت کردووم⁽³⁾)

یان دہیینین (تہ حمہد شاملو) ش بہ ہہ مان شیوہ لہ ژیر سیبہری
سانسۆردا کۆیلہ یہ کی وہای ساز کردووه، دہ لّی:

(شہو، بہ گہرووی خوینینہ وہ
درہنگانیّ دہ خوینییّ
دہریا، سارد و سپ لّیی کہ وتووہ
چلّیک
لہناو رہشایی دارستانہ کہ دا
بہرہ و پّرشنگ
ہاوار دہکات)

ئەم شىعەرە داخراۋە پىۋىستى بە كىلىپك ھەيە، كە بىخاتە سەر پىشت، چونكە شىعەرە كە لە دروشمى رەق و تەق دەرچوۋە و بەرگىكى ھونەرى بە بالاۋ براۋە. لە خويندەنە ۋە ھەيەكى وردى ئەم كۆپلەيە دا دەردە كە ۋىت، كە (شەۋ = نىشتەمان) (بە گەرۋى خويندەنە ۋە = ھىندە ستەم لە (شەۋ) كراۋە گەرۋى پىر لە (شۆرش) بوۋە. (دەرەنگانى دەخوينى = پەيامى خۆى شەۋانە رادە گەيە نىت. واتە بە دزىي دۆزمنەۋە، چونكە لە رۆژدا بانگەۋاز ھەلدان بۆ نىشتەمان و شۆرش ھەلئادى) (دەريا = شەپۆلى بزۋوتتە ۋە ھەيە). (سارد و سىر لىي كە ۋوتوۋە = ھىمىن و ئارامى دەنۋىنى) بۆيە (چلىك = مەرۋقىكى شۆرشگىر). (لە ناۋ رەشايى دارستانە كە دا = لە ناۋ گەل و كۆمەلانى خەلئادا). (بەرەۋ پىر شىنگ = بەرۋى ئازادىدا). (ھاۋار دەكات = پەيامى خەبات و تىكۆشان رادە گەيە نىت).

* * *

ۋەك لە سەرەتاۋە ئامازەم پىكرد (سەباح رەفجەدەر) سانسۆرى لە سەر خۆى داناۋە، بۆيە ھەۋلئەدات بە ۋىيى دەست لە سەر وشە دابنى، يان دەستى بۆ ببات، بەلام بە پىچەۋانە ۋە ئەم رەۋت و ئاقارەۋە ناۋ بە ناۋ دەبىنن وشە ۋە لە دەست دەردەچىت، كە لە ناۋ دىيى شىعەرە كانىدا جىگاي نايىتتەۋە، بەلكو وشە ۋە دىكە ھەيە، كە ئەۋ جىگا سەنگىنە بگرىت. ۋەك دەلئىت:

(کەرویشك هیلانەى جیھێشت و هەلەتە بوو) (4)

لێرەدا ئەوەى جیگای سەرنجە وشەى (هیلانە)یە، چونکە هیلانە مەنزى بەلدارەکانە نەك کەرویشك، کەرویشك (لان)ى هەیه، (گۆران) دەلى:

(کەرویشك لەناو لانا
گوئی لەسەر پشت دانا) (5)

یان دەلى:

(بەخۆت نەقىمى لە دلى شۆرشە کورتەکان) (6)

(شۆرش) وشەیهكى زەق و زۆیه، شاعیری سیمبۆلىك دەبى ئەو بەرگەى لەبەر رامالیت و کالای وشەیهكى دیکەى بە بالادا بپریت. واتە ئەگەر لەباتى ئەو وشەیه (رووبار)، یان (بلیسە)ى بە کاربەیتنايه جوانتر جیگای دەگرت.

یان دەلى:

(قەلەباچکەیهكى کلک درێژ) (7)

خەسلەتى کلک درێژ بۆ قەلەباچکە ئەو هونەرەى تیدا نییه، کە شاعیر دەیهویت، چونکە خەسلەتەکە خەسلەتێكى سەپاوه، کەواتە شاعیر لە شیوهى پارادۆکسدا دەیتوانى خەسلەتێكى دیکەى بۆ دیارى بکات، کە خۆینەرى وریا رابچلەکینن.

با ئەم سى نمونەیه بەس بن بۆ ئەوهى، کە لە چەند شوینىكى دیکەدا وشەى بەم شیوانە بە کارهیناوه، لە شیعری دیکەى هەندىك لە

شاعیرانی هاوچهرخدا ئەم خەسلەت دارشتنەم دیو، وەك (پلنگیكى كیوی) پلنگ خۆی لە خۆیدا کیوییه واتە رام و مالى نییه، ئەو ههچ هونەریكى شیعری لە خۆ نەگرتوو، چونکە گوترا پلنگ ئیتر خەسلەتی کیوی لە زەینیدا نامادەیه، یان (فەقیانەیه کی سپی) ئەمیش بە هەمان شیوەیه و هەموو دەزانین، کە فەقیانە هەر سپییه، کەواتە بۆ شاعیر هونەر ئەوێه کە لەباتی (سپى) رەنگیكى دیکە بە کاربێنى، دەلالەت لە واتایه کی دیکە بکات، وەك گوتمان پەنا بەریتتە بەر هونەری پارادۆکس.

2011 هه‌له‌بچه

سه‌رچاوه:

- 1- دیوانی حاجی قادری کۆیی، لیکۆلینه‌وه و لیکدانه‌وهی: سردار حه‌مید میران و که‌ریم مسته‌فا شاره‌زا، له چاپکراوه‌کانی نه‌مینه‌داریتی گشتی پۆشنییری و لاوانی ناوچه‌ی کوردستان، 1986، ل219.
- 2- سه‌باح په‌نجده‌ر، سالی سفر (کۆشیعر)، چاپخانه‌ی که‌مال، سلیمانی، به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ی سلیمانی، 2010، ل20.
- 3- عه‌بدوڵلا په‌شیۆ، هه‌سپه‌م هه‌وره و په‌کیفم چیا، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده، هه‌ولێر، 2006، ل68.
- 4- سالی سفر، ل19.
- 5- دیوانی گۆزان، محمه‌دی مه‌لا که‌ریم، به‌رگی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی کۆپی زانیاری عێراق، به‌غدا، 1980، ل326.
- 6- سالی سفر، ل26.
- 7- سالی سفر، ل35.

شیوازی زمان و ئاراسته‌ی زمان له شیعری

هاوچه‌رخ‌ی کوردیدا

شاعیر، که خۆی دۆزییه‌وه ئینجا ده‌توانیت هه‌نگاو هه‌لینیت. (له کتیب‌خانه‌ی تایبه‌تی باباتاهیردا) ناوونیشانی یه‌که‌مین شیعری: (سه‌باح ره‌نجدهر) له هه‌نگاوی هه‌شته‌می. واته: کۆشیعری (سروودی زه‌وی - 2012) دا، که پرۆژه‌یه‌کی شیعریی راسته‌قینه‌یه، داوامان لی‌ده‌کات ته‌و پرۆژه‌یه‌ بناسین. زمانیک‌ی کارا، راستیی بون ده‌رده‌خات تییدا به‌کاره‌یتراوه و به‌ ئاماژه‌ی گه‌رمه‌وه گرێیداوه. ئیمه‌ به‌رله‌وه‌ی ته‌و کتیب‌خانه‌یه‌ بپشکنین، ده‌چینه‌ سه‌ر سه‌کۆی پارچه‌ شیعریک، شاعیریکی کوردی، کوردستانی رۆژه‌ه‌لات به‌ فارسی نووسییوه‌تی و به‌م شیوه‌ کورداندوو‌مانه‌.

ئای.. بریا رۆحی باران

بارانی له‌ سه‌ما و سروود کانیه‌یه‌ک

له‌ناو پیخه‌فی گیسووی به‌هار، له‌ ناخی بادا

شه‌سته‌ی بگردایه‌ته‌ سه‌ر جه‌سته‌ی

ئه‌م داوه‌ وشکه‌وه‌.

ئای... کاشکی کانیاو

دلۆپه‌یه‌ک له‌ خوینی که‌له‌شیری کازیوه‌ بوايه

بتکایه‌ته‌ ناو دلێ ئه‌م جه‌نگه‌له‌ تاریکه‌وه‌،

ئای... خۆزگایه‌ دابتکایه⁽¹⁾.

چەند بەچىڭزە شىعەرى ئاوا داخرا، لەو دىيو پەردەى وشەكانىيەو
نازى واتايەكى دى چاو باشقەلىت لەگەلدا بکات و چىڭز و ھەستى
شىعەرىت دارمال بکات لە تریقانهو.

شىعەرەكە لەژىر دەمى چەقۆى سانسۆردا نووسراو، بۆيە
ھونەرىيانە پەناى بۆ كىنايە و ئىستىعارە بردوو و مەبەستى خۆى پى
پەردەپۆش كرددوو. دىوى دووھى ھەندىك لە وشەكان بەم شىو
لەگەلمان دەدوین (رۆحى باران = پەيامى شۆرش. سەما و سروود =
بزووتن و نرکەى شۆرشگىرى. كانىلە = نىشتمان. پىخەفى گىسووى
بەھار = سەنگەرى بزاق و بووژانەو. با = پەيامەينەر. دارى وشك =
گەلى بى نووزە و رانەپەرىو. كانىاو = سروودى نىشتمانى. كازىو
ھەلاتنى خۆرى ئازادى. جەنگەلى تارىك = نىشتمانى داگىراو).
ئەگەر ئەم شىعەرە ھونەرىيە بە دروشمى زەق و زۆپ داپرىژرايە، ئەوا بەم
چەشنە دەبوو.

ئای خۆزگە کلپەى شۆرش
شۆرشىك نالە و نرکە بىت بۆ نىشتمان و
لە سەنگەرى بووژانەو و بزاقەو
بگەشتايەتە ناخى ئەم گەلە بىدەنگەو.
ئای كاشكى..

سروودى نىشتمانى
تیشكى خۆرى ئازادى بوایە
ئەم نىشتمانە داگىراو
رووناك كرايەتەو،

ئای بریا رووناکی بکردایه ته وه.

با ئیتتر خوینهری وریا له سهر ئه و دوو ته رزه شیعره بیته دهنگ و له تهرازووی هونه ردا کیشانه یان بکات، تا بۆی دهرکه ویت کامیان رۆحی شیعر و شیعرییه تیان تیدایه و خوینهری وریا له سهر خۆیان راده گرن. تا بزانیته شیعری سرک و فره چین، هونه ری به رز دهنوینی، نه ک شیعری دهسته مۆ و دروشم به خش.

له کۆندا شاعیری دیکه شمان هه بوون به تاییه تی: (مه لای جزیری، نالی، مه وله وی، مه حوی، وه فایی: 1844 - 1902) ده می چه قۆی سانسۆر به سهر شیعره کانیه وه نه بووه، به لکو خۆیان به پارێزه وه شیعریان نووسیوه و بوونه ته سانسۆر به سهر خۆیان وه، ئه وهش وای کردوه شیعره کانیه و هک هیما و هیما بۆکراو، یان نیشانکار و نیشانکارو یمننه وه و لیکنده وهی فراوان هه لبگرن و له لامان کۆن نه بن.

(ئه هه مه د شاملوو)، که قسه له باره ی شیعری ساکار و شیعری هونه ر پۆین ده کات، ده لی: (که شیعریکی ره سه نی بی ئامانج ده خوینمه وه، له قوولایی دله وه سوپاسی شاره زایی و زیره کیی داهینه ره که ی ده که م، به لام که ده بینم هاواریکی به رز و به هیته نیا دهرخه ری هیزی قورگ و دهنگه و ئیمه ومانانی نیازمه ندی هاوده ردی خۆی له بیر خۆی بر دووه ته وه، ناخ هه لکیشاوه) (2).

ئه و پینج شاعیره گه وره یه ی کوردیش به زۆری په نایان بۆ کینایه، ئیستیعاره و له تافه ت بر دووه، بۆیه هه ر ئه وه نین، که شیعره کانیه یه که لۆ بیته، به لکو شیعری دوو توین و له هه ردوو دیوی

شيعره كانيانه وه هونهرى تاسه شكين دهبه خشن و خوينه رى وريا دهخنه داوه وه. خوينه ريش بو ته وهى تهو داوه بيسينيت، ناچار ده بى بكه ويته تيپامان و هزرى خوئى ماندوو بكات. ته م تيپامان و هزر ماندوو كردهش به هرهى گهران و تاسه به خوينه رى وريا دهبه خشيت.

ته گهر به م پيوانه شيعريه بچينه سهر هونهرى شيوه كارى، تهوا تهو راستيه مان بو دهرده كه ويته، ته گهر بيتو هونهرمه ندى تابلوى شتى بكيشت و كتومت وه كو خوئى بينوينى، تهوا ههرگيز به نه ندازهى تابلويه كى دى هونهرى تيدا نيه، كه هيما و ناماژيه كى تيدا بيت و ده لالهت له مهبه ستيكى پيروژ بكات، چونكه هونهرى كتومت دواى دروستبوونى كاميرا. شير دهيه وي چى بكات و چى به بينهرى خوئى ببه خشى. به م شيوه به، ته گهر پارچه شيعريه كيش هيما و ناماژيه كى تيدا نه بيت، تهوا تابلويه كه و به كاميراى چاوى رياليزمى كيشراوه، كه ته م شيوازهش، يان بلين ته م قوتابخانه هونهريهش ده ميكه بووه به ژير شه پولى سيمبوليك و سوور ياليسيته وه.

تابلوى موانليزا و زهرده خنه دلگيره كهى (دافنشى) ههرگيز به قه دهر كاتزميره هه لواسراوه كانى (سلفادور دالى) تژى نين له هزر و هونهر.

ته م پيوانه به بو هه موو چه شنه ته دهبى و هونهريه كان ههر وايه و ليته دا جينگاي نيه به راورد له نيوان هه مووياندا بكه ين.

* * *

ئەو پېشەكەيە با ئاراستەيەك بېت بۆ چۈنە ناو مەدارە
شەيرەيەكەي (سەبەح پەنجەدەر) دە. ئەم شەيرەمان تا ئىستا هەشت
بەش لە ديوانەكەي بە چاپ گەياندو، بۆخۆي دەنگىكى شەيرەيە و
بە ئاسانى دەناسرېتە. دە.

لەناو دەنگە شەيرەيەكانى هەولېردا، كە بەشەيكەيان پېكەينەرى
گروپى (پېشەرە) ن. (سەبەح پەنجەدەر) يەكەيە لە پېكەينەرەكان،
(گۆشەيەكى تايبەتى لەسەر خۆي تاپۆ كردو، و تواناي لە هەموويان
سەرسوڤهينەرترە و هەنگاوي دەگەنى هەلېناو، لە هەمووشيان
جياوازە و بوو بە خاوەنى راستەقەينەي تاقىكردنەوي شەيرەي
هاوچەرخ).

* نەسكۆي شۆرشي ئەيلوول، دەقى: (كۆچ- ي شېركۆ بېكەس) ي
بەرەهە مەيئنا.

* كېميا باران، دەقى: (لاوكى هەلەبجە- ي رەفيق سابير:
1950) ي بەرەهە مەيئنا.

* راکواستن، دەقى: (مەرگى سەگ- ي مەولوود ئىبراھىم حەسەن:
1951) ي بەرەهە مەيئنا.

* شەرى ناوۆ، دەقى: (لە كتيبخانەي تايبەتى باباتاھىردا- ي
سەبەح پەنجەدەر) ي بەرەهە مەيئنا.

ئەم رووداوانە لە ئەدەبى نوپى كورديدا دەقى زۆريان بەرەمەيئناو،
ئەمانە ديارەكانيانن و پېوستيان بەوئەيە: بە مېتۆدى مېژووبى
بجۆندريئە. دە.

له شیعرى ئەمپروى كوردیدا مانای قول بە دەگمەن دەدۆزیتەوه،
ئەم شیعرى بەناوى (له كتیبخانەى تاییەتى باباتاھیردا) لیکدانەوهى
قول و چەند ناراستەیی ھەلەگەری و ماوەیەكە خۆم بۆ تەرخان کردووہ
تا بیرورای خۆمى لەبارەوہ دەربیرم.

یەكەم:

گەرپانەوہ بۆ یەكەمین شاعیری كورد و خۆیندەوہى كتیبخانە
تاییەتیئەكەى، گەرپانەوہیە بۆ یەكەمین شیعرى كوردى، كە تا ئیستاش
لەگەل كیشە و نالەبارییەكانى كۆمەلگای كوردیدا ریگای
گرتووتەبەر، ئیتر نالەبارییەكان دینی و مەزھەبى بن، یان فەلسەفى و
ئایدیا، یان كۆمەلایەتى و سیاسى و كیشەى چینیەتى و گرفتى
عاشق و مەعشوق و كارەساتى مەرگبار و... تاد، گرینگ ئەوہیە
ھەموو ئەو نالەبارییانە لە تەمەنیكى ھەزار سالیدا لەناوماندا دەژین
و زووخواومان پیندەچیژن.

چەمك و تییماى سەرەكى قەسیدەكە كیشەى شەرى ناوخۆیە و وەك
نمۆنەییەكى بچووكراوہى جەنگى یەكەم و دووہمى جیھان وینای
دەكات و لیبى بووتە داخى سەر دل و گریى ناخ. خۆیشى بەرانبەر
ئاگر خۆشكەرانی كیشەكان کردووتە لایەنى دووہم، بى ئەوہى لەبەرى
ھیچ كامیكیاندا خۆى دیارى كردیبت، رەخنەى بابەتیانە ئاراستە
دەكات و ھەلویست وەردەگرى، رەخنەكانى گشتگیرە و لایەنى
یەكینیان ناگرى، بۆ رەواى و سەرخستنى بەسەر لایەكەى دیدا،
بەلكو خۆى بەلایەندارى كیشەى نەتەوہكەى دەزانیت، نەك كیشەى
دوو لایەنەكەى دەستەلآت. رەخنەكانى ورد و بەجین، بەلام بە زمانى

شيعرى تۆكمە و پەرداخ، ئەم نە نەويوھ شىۋەى ھەندىك شاعىرى دى بە دروشم پەيامى خۆى بگەيەنىت، بەلكو بە زمانىكى چر و كىنايە بازى و ئىستىعارە جوولان ھاتوۋەتە دەنگ. ئىتر ئاگر خۆشكەران تىبى دەگەن، يان نا، ئەو بەكار و بەرھەمى خۆى نازانىت، ئەو ئەوانن دەبى ئاگايان لە ھاوار و زاىەلەى ناو شىعەرەكان بىت، نەك ئەم ھەستى بە گۆرپىنى رەوتە ھونەرىيەكەى.

چەند سالى دواى شەرى ناوخۆ ئەم شىعەرە نووسراو، ئەو ھەش ديارە مەبەستى ئەو ھى تىدايە، كە لە ھەموو ئەو ماو ھىدا ئەم، ئەو خەم و جەرگسووتانە بەرى نەداو و لەلايەكى دىكەو بەنگى ئەو ھەلدا، ئەو كارە ناپەسەندە جارپىكى تر دووبارە نەبىتەو.

دوۋەم:

دەچىنە سەر دىر بە دىرپى قەسىدەكە، كە بەم شىۋەى دەست پىدەكات:

(گا بۆ گىاي ناو زەلكاو مىلى درىژ دەكات

كەلەبايىش لەكاتى بانگدان)

لەم دەستپىكەدا دوو جۆر كەس دەردەكەون. يەكەمىيان: ناكەسىكە، كە بە گاي خۆل و دەبەنگ دەچىت، مل درىژ دەكات بۆ زەلكاو = گەندەلى و لەسەر ئەو دەژى. دوۋەمىيان: نمونەى كەلەشىر دەنوئىنى، كە نرخى ئەو ھى پى براو مىلى درىژ بكات بۆ بانگدان = جارپانى دەست و دەم و دلپاكى، بەرزكردنەو ھى ھاوارى ئاشتى و تەبايى و براپەتى. ئەم دوو جۆرە كەسەش لە كۆنەو تائىستا لە ناوماندا دەژىن، يەكەمىيان: كۆسپىكە لەرپى ئاسوودەيى ژياندا و

دوهه میان: به پیچه وانه وه. پاش تهو سه ره تابه به دوایدا شیعریکی
قول و هه ناسه دریتز نه خشه دار ده کات و ده لئی:

(توتی بی چاووروو دهم ده کاته وه)

له نزیك

رهگ و

گۆپکه و

خونچه

دوهه سستی و پیی له زهوی ده خشیینی)

لیره شدا که سیککی دیتر ده بینین، به (توتی) چوینراوه. ئەم
بالندهیهش به وه ده ناسریت، لاسایی و ئاسانکی ده کاته وه، واته خۆی
داهینەر نییه و هیچی له باردا نییه، شاعیر له پال ناوهینانه کهیدا به
(بی چاووروو) دایده شوئی. که نیشانه یه بو قیزه ونی تهو کهسه توتی
خهسله ته. ئەم که سوکه قیزه ونهش دیت له نزیك (رهگ = بنه مای
ژیان. گۆپک = ده ستهپیککی ژیان. خونچه = گه شانوهی ژیان) پی له
زهوی ده خشیینی و نازی به سه ره وه ده کات، به لام هه رچه ند ده کات:

(نه خشی ناوجهوانی به ردی بو دروست نابی)

واته: ناتوانی هیچ هونه ریک بنوینی و له لاسایی کردنه وه به ولاره
هیچی تری له باردا نییه.

(کرانه وهی ده می خۆی)

به کرانه وهی ده می

رهگ و

گۆپکه و

خونچه

بهراورد دهکات

پوولی پۆستهی لهبن بالی دهدهن)

ئهم ناکهسه کرانهوهی دهمی دهچوینی به گهشانهوهی دهمی رهگ و گۆپکه و خونچه، بهلام ئهمان سهرمایهی ژیانن، ئهوهی لی قبول ناکهن و پولیکی پیوه دهئین. واته کاره بیغهپهکهی ئهویان هینده بهلاوه ناشیرین و نهشیاوه پهسهندی ناکهن، چونکه ئهمان، که دم دهکهنهوه بهرهمیان دهبیت بو ژیان و سروشت، بهلام دم کردنهوهی ئهوهیچ خیروبیژیکی تیدا نییه، چونکه:

(گۆپایهله و دان لهسه دهستی نانی نانی دهخوات

بو کام لا ههئیدهن

سه ره پیه و رووگه نمای دادهخا)

ئهو بالنده گوئی له مشتی ئهم و ئهوه و (نانی دهستی نانی نانی = خهسلهتی ههندیك سهگ) دهخوات، وهك ئهمان روحي سروشت و جوانی له ههناویدا ناژی، بهلكو لهگهله ئهوه روخه دا دهژی، که نانی دهدات و بیهوی چی بللی ئهوه دهکات و بو ههراپه کیش بیهوی یاری پیدهکات، ئهمیش تهنیا فهرمان بهجیهتانی لهسه ره و به بریاری ئهوه له هه ره شوینی بو دیاری بکات رووگه نماکهی دادهنی و نوژی ساخته دهکات. شیعه که درێته به دارشتنی بوچوون و رهخنهی خوئی ده دات، ئه مجاریان رووی دهمی دهکاته سی جوړ کهسی دی ناو کومه لگا، بریتین له:

1- (خەلات و بەراتى دۆفروش)

2- (يان پىسى و پۆخلى و بۆنى ورچى تەپ و حۆل)

3- (دەمە بۆلەي جادووبازان)

ئەم سى جۆرە كەسەش:

(لە قاوغى كىسە ئىكدا دەمىننەوہ)

واتە ھەرسىكىيان ھىندە درۆ و كارى نابەجى و جادوويان لەگەل
خەلك كرددوہ، ئىتر لە چوارچىوہىەكى پىسدا، كە بە قاوغى كىسەل
ديارى كراوہ، قەتيس دەبن و بۆ ھەمىشەيى دەمىننەوہ.
جۆگەلەي قەسىدەكە لە خوڤە ناكەوئى و رى دەكات تا دەمانباتە
ناو ھەوارى ئازادى، كە وشەي (خۆرى) لە جىگايدا بەكارھىناوہ.
دەلئى:

(ئەرى خۆر بە پۆستال يان بە پىلاوى ئاورىشم بۆ لامان دىت)

مىژوويەكى لە ھاتن و چوون ھەيە و لە نوژدا دەلەرزىت

بانگى بەيانى دەستى خىڤرە و چرچ و لۆچى ناوچەوانى دەمرىنى

ناديارىيمان دەيىنى)

بە وشەي (ئەرى) پرىسيار دەكات: ئازادى بە سەربازى پۆستال لە
پى دىتە ناومان، يان بە پىشمەرگەي چەكەشپ. شاعىر لە رىز و
خۆشەويستيدا چەكەشپەي ناو ناوہ پىلاوى ئاورىشم، ھەروہا ئەوہش
ديارى دەكات، كە ئازادى لاي ئىمە ھەمىشە لە ھاتوچۇدا بووہ بۆ
لامان و بەوہش مىژوويەكى دروست كرددوہ، ئەوہندە لەو ھاتن و
چوونە تەمەنى بەسەر بردووہ واى لىھاتووہ لە نوژ = رەوتى ئاشتيدا

دهلهرزیت. نویتز لیبره دا وهک لای گه لی شاعیری رۆچیاک کینایه یه له خاوینی و هه ولدان بۆ گه یشتن به حهقیقهت.

نازادی وشه یهک نییه، که بۆ یه که مجار شاعیری ئەم باسه مان وشه ی خۆری بۆ خواستی، ئەمیش بۆ خۆی به کاری هیناوه و مه بهستی خۆی پی راگه یاندوه.

نازادییه به ته مه نه که ی لای ئیمه بانگی به یانی سه بای سالخان بۆی ده بیته خیر و گه شه به سیمای ده دات و چرچ و لۆچی ناهیلی. نازادی هینده کاروانی هیناوه بۆ هۆیه ی ئیمه و گه راوه ته وه (له خانی له پ زیننه وه تا هه موو شۆرشه کانی کورد و تا ئیستا) له زمانی نه ئییه کافان تیده گات. ئەو ده زانی که:

(ئیمه هه موومان بیده نگه خودامان نووسییه وه

ئیمه هه موو بیده نگه خودامان نویسی

ئیمه هه موو بیده نگه خودا ده نووسییه وه

ئیمه هه موو بیده نگه خودا ده نووسین)

وشه ی خودا سۆفیانه جینگای کراوه ته وه، راسته وخۆ مه بهستی خودای بانی سه ر نییه، به لکو خوازه یه که بۆ گه وه ترین ده سه لات، که له ئاستی داخوازییه کافاندا په نامان بۆ بردوه. پیشت له شۆرشه کافاندا بیده نگه ئەو ده سه لاته مان نووسییه و ئیستاش ده نی نووسییه وه و هه ر ده نووسین. بۆیه:

(له ئاوینه ی نووسیندا ده ستیک ده بینین

جینگۆرکی به ده نگ و بیده نگه ده کات

له م جینگۆرکی کردنه دا

هممو ئاوازىك دهچىتە ناو دهنوكى درهوشاوهى مهلى

خۆشخهبر

مژده و بينىنىك

بۆ ههلهپنانى چاوى ئەفسانهى گىاي چوار وهرز)

ئەم كۆپلەيه پرە لە هيو، پىشتەر ئەگەر درك و دالى ناوومىدى
كىلگەي رۇحى شاعىرى تەنبىيت، ئەوا لىرەدا ترووسكەي هيو هەرىمى
دلى پرشنگدار كردوه و بەناوى هەموومانەوه دەلى: (نووسىيهوه و
نووسى، دهنوسىنهوه و دهنوسىن) وا درى بە شەوى تارىكى دا، ئەگەر
نووسىنهكەمان ئاوپنەيهك بىت، ئەوا دەستىكى تىدا دەبينىن، كە
جىگۆركى بە دەنگى ئىمە و بىدەنگى ئەو = دەستەلات، دەكات. بەو
كارەشى تىكراي سۆز و لەرەي دەنگمان دەچىتە ناو دهنوكى مهلى خۆش
خەبەرەوه = پەپوسلىمانە، ئەو بالندەي خەسلەتى ئەوهى پىوه چەسپىوه
گوايه لە زەمانى حەزرتى سلىمانەوه هەوالى خۆش بە هەموو لايەكدا
رادەگەيه نىت. لە هەوالەكەشىدا مژده ديارە، دىت ديارە بۆ پشكوتنى
چاوى گىاي چوار وهرز = هەمىشه بەهار = بەهارى گەيشتن بە
سەرفرازى.

(بەختەوهرى و دروودى زەمىن)

رووداو و دىمەنى دلتهزىن و تاسىنەر نىن)

لەم دوو دىرەدا پەيوەندى نىوان وشەكان بەم شىوہيهى لىدیت:

بەختەوهرى لەسەر زەمىندا

رووداوى دلتهزىن نىبە.

دروود بۆ سەر زەوى

دیمه نی تاسینەر نییه .

ئەم دوو پەییوەندییەش پەییوەندن بە (هەلەپینانی چاوی ئەفسانەیی گیای چوار وەرژ) هوه، که به (گەیشتن به سەرفرازی) لیکنمان دایه وه . مەبەستی ئەوهیە، بەختەوه‌ری به واتای ژینانی پر کهیف و سەفا و سەربلندی دیت، ئەوه‌ش نەك رووداویکی دلته‌زین نییه، بە‌لكو ئەوپه‌ری کامی ژیانە . دروودیش دەست بە‌رزکردنەوه بۆ ریزگرتن له هه‌موو شتیکی مه‌زن دیمه‌نیکی تاسینەر نییه، بە‌لكو به پیچەوانه‌وه دیمه‌نیکی دلگیر و بلاوینە .

دوای ئەوه‌ی شاعیر به دووردریژی ژینانی بەختەوه‌ری و ستایش و ریزمان پیش چاو ده‌خات، دیت قسه له‌گەڵ تیکرایی بالنده‌ی ئاوی وشکایی ده‌کات بۆ ئەوه‌ی هه‌موویان ئەرکی سەرشانی خۆیان به‌جی بهینن، ئەوانیش له پرۆسە‌ی پیکهینانی ژینانی پر له شەوق و شادیدا به‌شدارین . ده‌لی:

(فەرمووم له بالنده‌ی ئاویی کرد

بۆ وشکایی که ره‌گی به هات و بیره‌وه‌ری تەر و

پاراوه

فەرمووی بالنده‌ی وشکاییشم کرد

بۆ قه‌راغ گۆلاوی سەر به شه‌خته)

بانگه‌یشتی هه‌موو بالنده‌کانیش بۆ ئەوه‌یه که:

(شائیک بۆ شازنی ژیان بچنن)

به لّام بالنده كان

(دياربوو كتيبيكيان خویندبووه وه)

به رژه وه ندى دارتيك نووسيبوى)

دياره وشهى (دار) مه به ست داريكى لق و پۆپ پره و شه وه
كه سايه تيبه كمان بو ديارى ده كات، كه خه لكانى زور پيوه ي پابه ندى و
له ژير سايه ي پريار و ده سته لاتيدا بن.

له ديره كاني پيشه وه دا وشه ي بالنده گشتگير بو لاي شاعير بو
هه موو بالنده ي ئاوى و وشكايى، به لّام داوتر يه ك بالنده ده مينيتته وه
و نويته رايه تى بالنده كاني ديكه ده كات، چونكه ليروه ده لّى:

(بالنده ده ستي رهش و سپيى)

دریژی مرۆ ده ناسیت

(رووخوشيى سروشتيش)

شاعير بالنده به سه رناس داده نى و به ناسانى ده ستي رهش =
خرابه كار و ده ستي سپي = چاكخواز، له يه ك جودا ده كاته وه، ده ستي
رهش چهند دريژ بى شه وه نه هامة تى زورتري ليده وه شيتته وه، به
پيچه وانه وه ده ستي سپي چهند دريژ بيت، بيت و فهري زياترى ده بيت بو
ژيان. له گه ل شه وشدا بالنده كه شاره زايى له سروشتيشدا هه يه، واته
كاتيك سروشت = ژيان، له گه شه و نه شه دا ده بيت، شه وه دينا سى.
ناسينى سروشت = ژيان، په يوه نده به ناسينى ده ستي رهش و سپييه وه.
به م پييه، شه گه ر سروشت = ژيان، رووشيبى تال بيت و له گه شان وه وشدا
نه بيت، هه ر ده نينا سى. پاش شه ناخى بالنده كه ده خوینتته وه و ده لّى:

(دلتیایه لهو زهوییهی که هیلکهی لهسەر دادهنی)

زهوی گهف له زهوی پهروهه ناکات)

گهف = گزی. زهوی پهروهه = لهجیی سهدان جار وتراوی نیشتمان
پهروهه بهکارهینراوه.

بالتدهکه:

(هه موو شتیك لهبارهی ئیمهوه دهزانیت)

ئهوهش دهزانی که:

(تهنیا له دهمه دهمی مه رگدا

خۆیینین به روخسارمانهوه دهردهکهوی)

که دهشرین:

(دهزانیت پاش چهند رۆژ کرم له جهسته مان پهیدا دهبی)

سه رهتاش کامه بهشی دهخوات)

لهم دپرانهی سه رههدها، که رستممان کردن زانایی و هۆشیاری به
بالتده دراوه، له هه موو روویه کهوه شاره زایی له ژیانی ئیمه ههیه،
چاک و خراپمان له یهک جودا دهکاتهوه، ئاگای له کرداری جوان و
رهفتاری ناشیرینمانه و له سه رهتای ژیانهوه دلێ لامانه تا
دهمانگهیه نیت بهگۆر، له ناو گۆریشدا دهزانێ چۆن کرم تیمان دهدا و
سه رهتاش کام بهشی له شمان دهخوات.

کهواته بالتدهیه کی سیحراوی دهستکردی شاعیره و دروستکراوی
خهیاڵ و بیری شاعیره، ئهوه شیعری بهرزه وشه سیحراوی دهکات و له
قاوغی راسته قینهی خوی دهری دینی و تیکهلا به هونهری دهکات.

زۆر وشه، ئەگەر بە موجه پرده دی و بى دهلالتىك بجزئىتته ناو شيعره وه، ئەوه پىي ناگوترى هونەر نواندن، بەلكو دەبىتته وشەيه كى بى گيان و بى بالاپوشىي هونەر و تەنيا لە خانەى شيعرى خۆپرسكى و فۆلكلۆردا جىگای دەبىتته وه.

چەند جوان (مەوله وى) بەر لە هەر دەنگىكى شيعرى (پى)ى بەخشىوه بە (نەسىم) و دەلى:

نەسىم پەنجەى پات ئەر سەردى كيشان
بدارەش نە تۆى دل دەروون ريشان⁽³⁾

واته: ئەى باى نەسىم، ئەگەر لەم كرپوه تووشەى هەوراماندا پەنجەى پىت تەزى و لەگو كەوت، ئەوا بىخەرە ناو دلئى دەروون برىندارانەوه = پىاو چاكانى خودا، كە مەبەستى شىخانى نەقشەندىيه، بەدەم زىكرى خەفییەوه هیندە نازارى دەروونى خویان داوه برىندارىان کردووه، ئاگادار بە پەنجەى پىت لە بۆتەى دلئى ئەواندا گەرم بکەوه.

بالتەكەى لای (سەباح رەنجەه) پىش واتای رابەر، سەرکردە، حالزانی دەردان و ئاگادار بە هەموو چرکەيه كى ژيانمان دەگەيه نىت، ئەوه ئىمەين شارەزایيمان لە دەنگ و رەنگ و شىوهى دەنووك و چوارپەلى بالتەهەيه، بەلام ئىمە نین بتوانین بانگهيشتى بالتەدى وشكایی و ناوى بکەين بۆ ئەوهى كۆبىنەوه تاكو لە پەرەکانیان شالىك بە قەد بالای شازنى ژيان بچنن. ئەوه خەيالى شيعرى تۆكمەيه لە رىگای وشەوه شىاوى دەدات بە كارى نەشیاو و نەکردەنى.

دوای ئەوێ ژیان شالی شادمانی به بالا برا، ئیتر گۆرانیکی
بنه‌ره‌تی به‌سه‌ردا هات و به‌وه‌ی گه‌یشته، که شاعیر بلی:
(ژیان به دلخۆشی دره‌ختی تازه ئاودراو
ده‌مان لاوینیته‌وه و ده‌جرییۆنی)

لی‌ره‌دا پیویسته په‌یوه‌ندی نیوان (ده‌جرییۆنی) و (دره‌خت) دیاری
بکه‌ین. جریوه‌ ده‌نگی بالنده‌یه به‌تایبه‌تی چۆله‌که و ئەمیش به‌سه‌ر
دره‌ختانه‌وه‌ ده‌نیشی، واته‌ به‌ چه‌شنی جریوه‌یان تیکه‌ل به‌ چل و پۆپی
دره‌خت ده‌بیته‌ وه‌ک: ئەوه‌ دیتته‌ گوی، دره‌خته‌که‌ ده‌جرییۆنی، خۆ
ئه‌گه‌ر واش نه‌بیته‌ بلیین: شاعیر وای داناوه، که (دره‌خت ده‌جرییۆنی)
ئه‌وه‌ش سو‌ریالیبیانه‌یه له‌ شیعردا جیگای تایبه‌تی هه‌یه‌ و شیاوه‌ و
ده‌شیت. له‌م رووه‌وه‌ شاعیر خۆی له‌ واقعیی دره‌خت لاداوه، که
له‌نجه‌کردن له‌ خه‌سله‌ته‌ جوانه‌کانیه‌تی.

پاش ئەمانه‌ که‌سایه‌تییه‌کی نه‌ناسراو ده‌رده‌که‌وێت و وامان
پێده‌ناسیته‌:

(ئه‌و پیاوه‌ی)

له‌سه‌ر سنگی خۆی داوه‌ به‌ زه‌ویدا

بۆنی هه‌لووژه‌ی ترش و مزر

چاوی تیر خه‌وی ده‌بریسکیخته‌وه‌ و دلێ به‌هه‌یز ده‌کات)

که‌ ئەو پیاوه‌ دلێ به‌هه‌یز ده‌بیته‌، شاعیر له‌ خۆشیاندا ده‌گری:

(دل‌م پر بوو له‌ گریان

گریانی خۆم له گۆرانییه کی میللیدا دۆزییه وه

(شه پۆلی ده دا)

دیاریکردنی (گۆرانی میللی) په یوه ستبوونی دلی شاعیر ده گه یه بیته به نه ته وه و نیشتمان وه، له گۆرانی میللیدا به تاییه تی (لاوک، حهیران، بهیت، چه مەری، هۆره، ئای ئای) گه لی رووداوی دلته زینی ناو جهرگه ی کۆمه لگای کوردی ده گپ نه وه و که سه ر و دلسووتان ده که نه به شی گوپگر، ته وه ش هه لده گری شاعیر مه به ستی له (گۆرانی میللی) شو رشی نه ته وه بی بیته به شی وه یه کی خاوین. دوا ی ده برینی ته و سوژه، شاعیر ده چپته سه ر وشه ی دل و ده لی:

(ئای خه لوه تی دل)

ته ماشای هه ر کوپیه کت ده کرد

سه رنجی ته ویم ده دا و سه رنجم ده پرسکا

دل رینماییم ده کات و ته وه ی ته و پیمده لیت

ته و له نه خشی ناوچه وانی به رد ده نووسم)

(نه خشی ناوچه وانی به رد) له دپه کانی سه ره تای قه سیده که دا هاتوه، له وی تووتی هه رچی ده کۆشی، هه یچ نه خشیکی له سه ر به رد بو دروست ناییت، چونکه ناکه سیکی ده نگه وه ره ی ته م و ته وه و قسه ی ته وان ده لیتته وه، به لام لی ره دا به فه رمانی دلکی خاوین جیبه جی ده کری، ته و ده ی، بوته باره گای حه ق. (خه لوه ت) له عورفی سو فیاندا به واتای چله کیشی گۆشه گیر دیت، که بی سرته حه ق ده ودینی. واته: (به ره هندیکی شی وه رۆجیه وه مامه له ی له گه ل جو له ی واقیع کردوه). له م وشه یه شدا شاعیر ته وه مان بو به یان

دهكات، جيلوهى تهسهووف له روّحيدا گر شهى دى. دلّه بيگه رده كهى
شاعير پيى ده لى بنووسه:

(چه تهى پيلاو گه وره له خه ودان)

وشهى دووانهى (پيلاو گه وره) سوود وهرگرته له ئه فسانه و
حيكايه تى گوئى ئاگردان، واته زياده روه ويكردن له پياهه لدانى پاله واندا،
به چه شنيك ده هيئيريه پيش چاو دوور بيت له مرؤقى ئاسايى.
ليره شدا چه ته كانى مه مله كهت ئه وانهى راو و روت ده كهن ئاسايى
نين، كه پيلاويان گه وره بى، ده بى قه وار ه شيان زه به لاج بيت. گه وره
پيشاندانى چه ته كان، زياده روؤييه به وهى، كه ئه و پيشه قيزه ونه يان له
را ده به ده ر كر دووه.

(له خه ودان) واته هيشتا ده ستي پيسيان به ته واوى نه خستوه ته
گه ر، رسته كانى دادى ئه مه مان پيده لىن:

(ريگاو بان هيشتان)

دليان باش ليده دا و توؤاوى نه بوونه)

ريگاو بان ئارامه، ئاسووده بى خؤى ده نوينى و پشيوى تى
نه كه وتووه، هيشتا چه ته زلخؤرته كان به پيلاوى گه وره وه نه كه وتوونه ته
شيلانى جاده وبان.

(دهرگاي كىلگه ي په ر ژينكراو)

به په نجه ي فريشته و خودا وهند مؤر كراوه)

بو ريگرتن له به دكارى چه ته كان، كىلگه ي ژيانى خه لك، په ر ژينى
به ده وردا كيشراوه و ناتوانن ئه و سنووره به زينن، چونكه به په نجه ي
كه سانى فريشته ئاسا و خودا وهند مؤرى لي دراوه.

(پووشی قهراغی ریگا خهوالوون)

ئهسپ به ماتی به تهکیاندا دهپوات)

پووشی قهراغی ریگا = کهسانی فهرامۆشکراو. خهوالوون =
بیکارن. ئهسپ = کهسی رهسهن و شۆرشگیپر.
ئهه کهسه دلّی بۆ خهلهکه بیکارهکه دهسووتی، چونکه کهس
حیسابی بۆ نهکردوون.
ئهسپ = کهسه رهسهنهکه:

(پیردهکاتهوه و سیبهری مافووری نهخش دیرینی شاره)

یهکهه:

پیر دهکاتهوه و لهناو هزرده دهژی.

دووهم:

بۆته سیبهریک بهسهر کولتووری ژیانهوه و دهپاریزی.
ههر ئهوه ئهسپه رهسهنه:

(نادیار نهبووه و نادیار نییه)

تهمهنی جوانویی لهناو درکی دهم تیژ و نزیگ گورگ

(گوزه راندوه)

درکی دهم تیژ = جهللاد. گورگ = دیکتاتور.

ههرگیز لهپیش چاو بزر نهبووه و نابی، کهسایه تییه کی وههیه، که
ههمیشه لهبهر چاوانه و خۆی دهنوینی، ئهه پیاوه رهسهنه ههرهتی
لاوینی لهژی رهسهلاتی ستهمکاردا تیپه راندوه.

(سەر رادهوئيشيني و چاو هه‌لده‌پري)

ده‌موچاوي کاروانچي

وهك لافيتهي هه‌والتيكي ناخوش ده‌بينيت)

کاروانچي = ئه‌وه‌ي کارواني راستي و پاكي به‌پري ده‌كات، يان رابه‌ري
كۆمه‌لگا، لاي ئه‌م باش نايه‌ته پيش چاو، وهك هه‌والتيكي ناخوش دلي
ده‌ته‌زيني و نازاري ده‌دات.

به‌لام ئه‌م كه‌سايه‌تييه له تي‌كۆشاني خوي ناكه‌وي.

(پووشيش خه‌والووي به‌ري ده‌دا)

گه‌رمايي ده‌مي ئه‌سپ هي‌زي ده‌داتي

هه‌موو ناخي به‌پيتي زه‌وي دي‌ته‌ كول)

ئه‌وه‌تاني له تي‌كۆشانه‌كه‌يدا تي‌كه‌ل به‌كه‌ساني فه‌رامۆش‌كراو ده‌بيت،
به‌گه‌رمايي = تين و تاو به‌خشين به‌كه‌ساني پشتگوي خراو، ده‌يانبروييني
و له خه‌و رايان ده‌چله‌كييني و به‌وه‌ش پشتگوي خراو، يان
فه‌رامۆش‌كراوه‌كان ناخ و هه‌ناويان تزي ده‌بيت له فه‌ر و پيتي خاك =
نيشتمان. كه‌ له‌وه‌ راجه‌نين و به‌ئاگا هاتنه‌وه، ئيتر ئه‌سپ =
كه‌سايه‌تييه ره‌سه‌نه‌كه‌ دي‌ته‌ گو، له‌ناو قسه‌كانيدا سه‌ركۆنه ده‌بينين، كه
به‌ (به‌س نه‌بوو) ده‌ست پي‌ده‌كات. واته پيشمان راده‌گه‌يه‌نيت، ئيتر به‌سه
و واز بي‌ن..... تا كه‌ي. ئه‌سپه‌كه‌ بووه‌ته رۆحي شاعير و رازي خوي
ده‌دركييني.

(بهس نه بوو)

حاجی له قلهق دوا شه هیدی هه ولیر بوو

بهس نه بوو

قومری دوا شاعیری ترپه و ههست و تاسه بوو

بهس نه بوو

ئاو و خوځ و با خو کوژی که و ته نیوانیان

ئاگر دوا ناو بیوانیان بوو

بهس نه بوو

هیژی ئاگر کوژینه وه دزی په تاته ی بهراز بوون

بهس نه بوو

شهو ی پیتش هه لیزر کاندنی کولیږه کم

زانیا ریبه کم له باره ی تالانی چاله گه نه کان خویند بووه وه)

له شهړی ناو خوځدا گه لیک قوربانی درا، له گه ځ خه می نه واند
شه هید کردنی حاجی له قلهقه کوچه ریبه که داخ و که سه ری خو ی هه یه .
داخه که ی نه وه یه له گه رمه سیږه وه بو کوستان ی هه وا خو ش هاتووه ،
که چی گه رمایی شهړه که گیانی نه می شی کرده قه ره برووت .
نه ی دژی به ئاگا مه ندانه له ناو بوونی کی کراو هدا به دژی یه ک کراو ،
به سیه تی بهس وا قومریش به خو ی و ئاواز و سترانیه وه بوو به
قوربانی . رو حی شاعیر ده یه وی به کور تی باس و خوا س له و شهړه
ناهه مواره بکات، که بو نه ته وه که مان گه لی سهخت و دژوار بوو ،
لایه نه کان ئاو = لایه نیک، خو ځ، یان خاک = لایه نه که ی دی، با =
بزووتنه وه شهړ له نیوانیاندا تاوی سه ند، به چه شنی ده ست له سه ر

به له پیتکه‌ی تغه‌نگ و چه کی قورس بوون ده‌یانویست به کتر پاکامه بکهن و قره چۆلّی یه ک برن، له گه‌ل هه‌موو نه‌هامه‌تیبه‌کاندا به‌داخه‌وه (ناگر) بوو به ناو‌بژیوان.

له‌م دوو دی‌پرده‌دا شاعیر گه‌راوه‌ته‌وه سه‌ر نه‌و فه‌لسه‌فه‌ کۆنه‌ی، که دیاری کردووه هه‌موو گیتی له چوار ره‌گه‌ز پینکها‌توو به‌ریتین له: (با، ئاو، خاک، ناگر) ره‌گه‌زی چواره‌م ده‌بیته‌ ناگر خۆشکه‌ر به‌مه‌به‌ستی نه‌وه‌ی له روویه‌کی تره‌وه و لاته‌که‌مان به‌ره‌و ویرانی به‌ریت، نه‌ویش رووی ئابووریبه. نه‌و ناگر خۆشکه‌ره ده‌ستی بۆ هه‌موو به‌روبوومی‌ک ده‌برد، ته‌نانه‌ت په‌تاته‌ی به‌راژی‌شی چه‌پاو ده‌کرد.

له‌سی دی‌پری کۆتایی نه‌و کۆپله‌یه‌دا شاعیر به‌دانه‌په‌یقی (به‌س نه‌بوو، به‌س نه‌بوو) تی‌رامانی‌کی مه‌ترسیدار له‌باره‌ی مردن و پۆحه‌وه ده‌دات، هه‌روه‌ها چه‌ند باره‌کردنه‌وه‌ی دانه‌په‌یقی به‌س نه‌بوو، له‌رووی شی‌وازی دراشتنه‌وه‌ش بایه‌خی شی‌عیری تایبه‌تی پیدراوه و کسپه‌له‌ جه‌رگ هه‌لده‌سی‌یت، چونکه‌ له‌گه‌رمه‌ی نه‌و شه‌رده‌دا ته‌نیا (کولیره) سه‌رمایه‌ی ژیا‌نی بووه، نه‌ویش پ‌پیشکی گ‌ری نه‌و شه‌رده‌ی به‌رکه‌وتوو و هه‌لب‌زپرکاوه. نه‌وه‌شمان پ‌یده‌لی، شه‌وی پ‌یش کاره‌ساتی کولیره‌که‌ی زانیاری له‌باره‌ی گه‌نده‌ل‌کار و تالان‌چییه‌کان به‌ده‌ست هی‌ناوه.

شاعیر له‌ری‌گای رۆ‌حیه‌وه نه‌و رۆژگاره‌ ره‌ش و تووشه‌ی هی‌نایه‌وه به‌ر دیده‌مان و له‌چوارچی‌وه‌ی چه‌ند تابلۆیه‌کی سه‌رنج‌اک‌یشدا هه‌ندی‌ک دی‌ه‌نی به‌قه‌له‌می شی‌عیر بۆ ک‌یشاین، پاشان دی‌ته‌ سه‌ر نه‌وه‌ی به‌دوو دی‌پر قسه‌له‌باره‌ی خۆی ده‌کات، که‌دوو کاری به‌ته‌نجام گه‌یاندوووه.

یه که م:

(پرچی له بهر باران خووساوم ریکخسته وه)

باران = تیکۆشان به هیزی شیعر و سۆز بۆ نه ته وه و نیشتمان.

دووه م:

(ئه سپی راویشم به ملوانکه ی کیژی کافرۆش به ستایه وه)

ئه سپه که ئه وه نده به ریز و بایه خداره له باتی حه بل به شتیکی جوان و نایاب ده بیه ستیته وه، که ملوانکه ی کیژی کافرۆشه، بۆ شایانی ئه سپه که ئه و شته شایانه ی هه لێژاردووه.

ئه سب = رۆحی شاعیر ئه وه نییه، که بیباته مهیدانی راوکردنی که رویشک و کارمامز، به لکو به کاری هیناوه بۆ راوکردنی خراپه کاران، ئه وانیه، که مائی کوردیان به ره و ویرانبوون برد و نیشتمانیشیان خوین پۆش کرد.

پاش ئه وه دیمه نیکی دیکه مان پێش چاو ده خات، ئه ویش له نه هامه تیبه کانی به ره مه می جه نگه. میژوو گه لی گه لی چیرۆکی شه ر و قات و قری و مه رگه ساتمان بۆ ده گیریتته وه، گه لی گه لی لاپه ره ی دیکه ی میژووش باس و خواسیان له نه هامه تیبه کانی پاش جه نگ کردووه، جه نگ جه نگه و کوشتن و برین، چشتی ناجوان و نامرۆقانه، کاره ساتی مالویرانی و برسیه تی و نه داری و.... تاد، بۆیه شاعیر ده لی:

(فروفیل له نیوان کریار و فروشیار

ئالۆزیی بازارى پاش جهنگ)

له نه بوونیدا بازار دهبیتته گۆرپانی دهستبرین و سهخته چیتى و برا به زهیی به براوه نامیتى. گيرمه و کيشه و ئالۆزییه کان وهك په تا چزه له گیانی خه لك هه لدهستینن. كه ئهمه ی پیگوتین جا ده لى:

(هیچ شتیك له بهر هه تاو ناتویتته وه

به فریش دۆخى ده گۆرى)

هه تاو = ئاویتیه كه هه موو چشته کان وهك خۆی نیشان ددهات، ئه و فروفیل و ئالۆزییه ی ناو بازار وهك خۆی ده خاته پروو. بازار ناوه ندی ئابووری كۆمه لگایه، ئه گهر به فریش له بهر هه تاو توایه وه، ئه وا گۆرانیکى به سه ردا دى و دهبیتته وه به ئاو، به لام ههر ئاویشه دهبیتته هه لم و پاشان هه ور و به فرى لى دهباریتته وه. به فر هیچی تیدا نابینرى، بهس كه بوو به ئاو، ئه وا ئاوینه ئاسا هه موو شته کان وهك خۆیان تییدا دهرده كه ون، مه به ستى دووه مى شاعیر ئه وه یه (هیچ شتى له بهر هه تاو = راستى) دا بزر نابى، به لكو ئه گهر دۆخه كه له بارىكى خراپه وه بگۆرى بۆ بارىكى باش، ئه وه هیچ له وه كه م ناكاته وه كه (هه تاو = ئاوینه + راستى) ئه و راستییه یان وهك میژوو سه لماندوو و به جوړىك نه خشان دوویانه هه رگیز له یاد ناکرین، كه واته خراپه و ناپه سندییه كانی رۆژانى جهنگ، چوونه ته تۆمارگه وه و بۆ ته مه نیكى زۆرى پاش رۆژانى جهنگیش هه ر ده میننه وه.

ئه سب لای شاعیر به و مه زنیه ته ی په یداى کردوو، له یادى ناکات و له باره یه وه ده لى:

(دلّه خورپييه کي مات و ترسناک سهر تا پيئي لهرزاندهوه)

ههتاوی پيئش ئاوابونيش تهو ههستهی بۆی ههبوو)

ههسپ، که برابوو بۆ راوی خراپه کاران، لهپاش کۆتابی هاتنی جهنگ، تووشی دلّهراوکييهک دهبيت، تهویش تهوهيه، ئايا له پاش جهنگ ولات به ژيانی کامهرانی دهگات، يان ههر به ويرانکراوی دهميئيتتهوه و گهشه و نهشهی ژيان نايه نهوه ناو دۆخیکي ئارام و دوور له شهر و ههرا. ههتاو = راستيش بهر لهوهی له کهل درچي، ههمان ههستی بۆ تهو مهسه لهيه و تهسپه که ههبوو.

جاريکی تر شاعير دهگهريتهوه سهر (توتوی) له خویندنهوهی شيعره که دا قسه لهبارهی تهم بالندهيه کرا. ديسان ههر دايدة شوۆی و دهلی:

(توتوی که چهزی له خواردنی پهپولهی وشک بووهويه)

چاوی له ههنگاوه کانه ئاخۆ ريگا ون دهکهين يان نا)

پهپولهی وشکهه لاتوو کينايهيه لهو تيکۆشه رانهی، که له شهري ناوخۆدا بوونه قوربانی، يان خهله تيئران و کرانه قوربانی. توتوی له گهله تهو چهزه شيدا سهرنجی ههمولايهک ده دات تا بزانی تهو ريگايهی (پاکان) گرتوومانه ته بهر دهگهين به ههوار، يان تووشی لاری دهبين، ته گهر له راستهري ترازين، تهوه له جهژنانيهتی، ته گهریش پيچهوانه بوو تهوا بير ده کاتهوه، که قسه و نيازی گيره شيويان دووباره کاتهوه به سهرماندا و به خته وه رانه له پالیدا بژی، به لام ئيمه:

(تیی ناروانین و فہرامۆشی دہکەین)

چونکہ تازہ راستہ ریگای خۆمان گرتووہ و قسہ بی سہروبەرہکانی
ئەو نرخێ قنچکە توورپکیان نہماوہ، بۆیہ لە داخ و خەفەتدا:

(خۆی دہخواتەوہ و دہروونی قولپ دەدا)

بەمەشەوہ ناوہستیت و گیرۆدەئە خۆشی دہروونی دەبیت، ئەوہتا
دەکەویتتە حالیکەوہ، کە شیتانہ:

(پەر لە کلکی دہردەکیشی و ہیلکەئە دہشکیئیت)

لیرہ بەدواوہ شاعیر جاریکی دی ئاراستەئە شیعەرہکەئە بە باریکی
تردا دہگۆرپیت و بەدوو پەیقی دی سەرنجمان لەسەر شیعەرہکە قەتیس
دەکات، ئەمەش بەبێ ئەوہئە لە ناوہرۆکی بابەتەکە دوور کەوتبیتتەوہ
دەلی:

یەکەم:

(ریگای خۆلا باراناوی تیدا کۆدەبیتتەوہ)

ئەو ریگا بیئازانەئە چەورپۆ، یان قیرتاو نہکراون بە گۆماو دەزین، کە
ئەمەش بۆ گوندنشینەکان و ہەندیک لە کۆلانەکانی ناو شار گرفت دروست
دەکەن، ھۆی کۆبوونەوہئە باراناویش بەرھەمئە شەرہ نہگریسەکەئە، چونکہ
شەر دەستی ئاوەدانئە کەلەپچە کردووہ. خۆزگەئە شاعیر ئەوہئە، لەباتئە
شەر ئاشتئە جیگای بگرتایە و لە سببەریدا دەستی ئاوەدانئە بگەشتایەتە
ئەو شوینانہ.

دووہم:

(شەقامیش ترووسکەئە چار ھەلخەلەتینەر)

ترووسکەى چاۋ ھەلخەلەتتەنەر = سەرەب، مەبەستى ئەۋەشى
تەيدايە، كە شەقامەكان جەمیان دیت لە خەلكانى فریودەر بۆ
بەپۆھەردنى كاروبارى سیاسییان.

لە ھەردوو رستەكەى سەرەۋەدا، كە ئاگرى شەرى ناوخۆ داویە لە
كزى، بەلام ھېشتا ناوچە چكۆلەكەمان نەگەبشتوۋە بەۋەى دەستى
ئاۋەدانى بەم لاۋادا بگات و كەسانى ساختەكار و فریودەر لە ناۋدا
نەمیتن، بۆیە پەيوەست بەو دوو رستەيە دەلى:

(ژیان روى خۆش كرد و بزەيەكى نواند)

بەلام لەگەل ئەم بزە و رووخۆشییەدا ھېشتا شاعیر ریسى
گومانەكانى نەبوۋەتەۋە بە گوريس و دوودلە، بۆیە ھەندىك بیرورای
ترمان بە گویدا دەدات، پاشان پرسىارکردن دینیتتە ئاراۋە، دەلى:

(ھەندىك دەلین سەرەتای ریگا فەر و جوانییە)

ھەندىكیش دەلین كۆتایی)

سەرەتای ریگا = ریکەوتنى نیتوان دوولایەنە سیاسییەكەى
دەسەلات. كۆتایی ریگا = بۆیە كجارەكى بنەپرکردنى كیشەكان لە
پیناۋى بەرژەۋەندىی بالادا. ئەم ۋەك چاۋدیرىكى دلئۆز ھەردوو
ریگاكەى پیناۋە، وردبىنانە تى راماۋە. بۆیە دەنوسیت:

(رېبوارى سەرەتا و كۆتایی بووم)

كۆتاییش ۋەك سەرەتا

ھەمان ھەستى بۆم ھەبوو)

دەستپىكى ئاشتەۋابى ھەستى خەنى كرددوۋە و دل و ناخى پىي
گەشاۋتەۋە، لەگەل ئەمەشدا (كۆتایی) رەوتە سیاسییەكە ھەمان

کاری تىٰ کردووه، به لّام بهه نديک که موکوپيه وه، که بابه تيبانه ره خنهى خوى ليگرتوون.

هيچ له بابه ته که دور ناکه ويته وه و هر له سور اخدايه بو ته وهى مزگينيه کى دلگير و پر تاسه، دلّه خورپه کى هيورکاته وه، به لّام بابزانين ريپه وهى شيعره که بو کامه ئاقارمان ده بات، به چ ته نجاميك ده گهين، ده لّى:

(سهرنجى دره خته به رزبووه کانى ثم دهست و تهو دهستيشم

داون)

دره ختى به رزه وه بوو = سهرانى ههردوولا. ثم دهست = لايه نيك.
تهو دهست = لايه نه کى دى. دواى تهو سهرنج و تيرامانه رووبه پرووى
پرسياريك ده بيته وه و ئاراستهى خوى و هه مووانى دهکات، ده لّى:

(تهى گيانه وهر و رووهک)

سهول و هيژى دهست

هيّل و وينه

بالکون و سهکۆ

فهپ و جوانى ريگا هى کپيه کى)

پيشتر باسى (ريگای فهپ و جوانى) بو کردين، ئيستاش پرسيار له
(گيانه وهر، رووهک، سهول، هيژى دهست، هيّل، وينه، بالکون، سهکۆ)
دهکات و پييان ده لّى: تهو ريگايه ريبازى کاميانه، کاميان.

(ياداشتى خوى نه نويسيوه ته وه)

تاكو پى له راستى بنين و بزائين تهو ريگايه ده بيته نه خشى جى
په نجهى کى. ثم ريگايه له ريگايه کى ته فسانه يى ده چئت، چونکه:

(تیشکی رۆژیش به دهوری خۆیدا
ده سوورپیتتهوه و نازانیت کۆتاییه که ی
یان کویندهره)

به لām ئه وهندهی تیدایه (تیشکی رۆژ = به رهه می نازادی) شاد و
خه ندانه و هیوایه که ده به خشی، ئه مهش به وه دا دیاره:

(زه رده خه نه پاشماوهی تیشکی نیانه و ئه وهندهی چاو و ده م بگری
سۆز پۆینه)

ئهم سۆز پۆاندنه ئه وه مان ناخاته به رده ست، که (شادی و هیوا)
خیرا بیندهی، به لکو ماوهی ده ویت، بۆیه پیمان ده لئ:

(وه ختیکی زۆری ویست)

تا دره ختی به ختم له قۆیه نه خۆلی چاره نووس
رواند)

پرۆسه ی ناشتی دوولایه نه، زۆر خاو ههنگاوی هه لده هینا و
دانیشتن له دوا ی دانیشتن گریکانی به زه جمهت ده کرانه وه، هه رچی ئهم
شاعیره شانه، چرکه به چرکه دلئ له لای ئه و چاره نووسه مژده
به خشه یه و رۆژه کان تا به ئه نجام گه یشتوون و ئه مپیش له سه وزه لانی
خاکی چاره نووسدا دره ختی به ختی رواندوه، که واته زۆر نزیک
بووه ته وه له ئاواته مه زنه که ی، له م رووه وه به خۆی و هه ردوولایه نی
زه رد و که سک ده لئ:

(دل ناتوانیت فیل له گیان بکات و شتی لئ
بشارپیتتهوه)

دل و گیان له گهلا یه کدا تهرازوون به دهستی

فریشته وه)

دل و گیانی ههردوولا دوو تای تهرازوون، دهشتییکی بینگهرد و خاوین پیوانه ی پیده کات: له گهلا سه رکهوتنی ئەم پرۆسه یه دا، واته هاتنه کایه ی ناشتی و ته بایی و یه کتر قبولکردن، به لام هیشتا ژیا نی کۆمه لگا هه ر مه ترسیی برسیتی و نه داری له سه ره، ئەم رووه وه شاعیر، چونکه شیعه ره که ی له سه ره گه زه کانی ناو سروشت دارشتووه، له باتی هه موو کۆمه لگای کوردی باس له بالنده ده کات و ده لی:

(بالنده پی و بالی

به چیکلذانه یه وه گرت

ئیمه له برسییه تیه که ی نه گه یشتین)

شاعیر رووی ده می له کۆمه لگایه، که به ده ست نه بو نی: نان، ناو، کاربا، به نزی ن و هه موو خۆراکی که وه ده نالینی، ده ست و پی ناو ته سه ر گه ده ی هاوار هاواریه تی، به لام ئیمه له و برسییه تیه ی تی نه گه شتین، ته نیا نه وه نده نه بی بۆمان روون بوویه وه، ئەم نه ته وه یه چاره ره شه:

(له ناو دل به ردی و نامه ردی درۆفرۆش خنکاون)

واته: به لینی چاره سه رکردنی گرفت و کیشه کانیان له لایه ن درۆفرۆشه وه پیده دریت، به لام ئەو سه رو به نده هه ر گفت و به لینی له سه ر به لینی هه لچنن بووه و هیچی تر. به لینی سک تیر ناکات، کارکردن بۆ جینه جیکردنی به لینی مه سه له یه. ره نگه (شه م) یش به لینی دابی، که بۆ (وه لی) بیت، به لام گیروگرفته کان کردی به (دیوانه). له هه موو

دنيا نه ته وه کاتيک به ليني پي قبوله، که نه نجاميکي بيته دهست.
به ليني بي مایه مایه پووجه.

شاعیر له کۆپله کهیدا وتهیه کی (سوهرابی سپیهری) م وه بیر دینیتته وه،
جاریکیان له وهلامی ره خنه گریکدا، که پینی ده لیت: (له م بارودوخه دا، که
ئهمه ریکا ناپالم به قیتنامدا ده کیشیت تو نینگه رانیی ئاو خوار دنه وهی
کۆتریکیکیت. ده لیت: هاوړپی تازیز، ئه سلی مه سه له که لیړه دایه، به لای
ئهو خه لکانه وه، که له شیعه وه فیړ نابن نینگه رانی ئاو خوار دنه وهی
کۆترین، کوشتن له قیتنام و هموو شوینیکی دیکه ئاساییه⁽⁴⁾. لیړه دا
له سه ر سی خال ده وهستین:

یه که م:

مه به سستی سوهراب ئه وهیه، ئه گهر ولاتیکی نارامی و ئاسایشی تیدا
نه بیت، که کۆتریکی بتوانی به کامی دلې خوی تیر ئاو بخواته وه، ئه وه
ولاتیکی پر له کیشه ی سیاسی، کۆمه لایه تی، ئابوورییه، که واته
ده توانی ناو بری (ویرانه خاك).

دو وه م:

(سه باح ره فچدهر) له وه دا گره و ده باته وه، که له شیعه کانیدا و
به تاییه تی له م قه سیده یهیدا هموو ده ماره کانی له شی گری داوه به کیشه
و نه هامه تییبه کانی کۆمه لگای کوردییه وه، ئه گهر لای (سوهرابی
سپیهری) به فراوانی هه ست به بیر و ئایدیای ته سه ووف و عیرفان بکریت،
ئهو لای ئه میش ئهو بیرورایه هه یه، به لام ئه م مه سه له ی نه ته وه و
نیشتمانی خستوه ته سه رووی بیرورای ته سه ووفه وه و ئه وه نده ی خه می
ولات دلې کردوه ته هه وارگه، نیو هینده بیرورای ته سه ووف وانیه.

سڀيه م:

سوهاراب له پښاوى گهښتن به حقيقه تى عيرفاندا، جگه له سه فوره رځويه كاني، به جهسته ش پيى له نيشتمانى خوى بريوه و ولاته كاني (ژاپون، هيندستان، بهرازيل، فهرنسا، ئەلمانيا، بهريتانيا، ئەفغانستان، ئيسپانيا، هۆلەندا، ئيتاليا، نهمسا، ئەمريكا، يونان، ميسر و پاكستان) گهراوه و له ههموشياندا جگه له گه شتيكى جهسته يي، گه شتيكى رځو شى تپدا بووه بۆ تيگهښتن له غه يري شيعه يه تيبه كهي خوى سهر له (بوودايي، مه سيحي، سونى، زردهشتى، يه هووديبه ت) دهر بكات و بگات به حق، واته له بوون و نه يتيبهي كاني كهون و كردگار تى بگات.

به لام سه باح، نه گهر له ريگاي خوښندنه وه وه نهو دينانه ي به سهر كرديتته وه، نهوا له پرووى جهسته ييبه وه نهو كارهي نه كر دووه، بويه ده توانين بليين شيعره كاني سوهراب له سهر هيلى ته سه ووف و عيرفان ريپه وي خوښان گرتووه، به لام لاي ئەم ههر سوژيت وهر گرتنه لهو زانسته رځويه و هيچى تر.

سه باح، كه ناوى بالنده برسپيه كهي هيئا، دياره مه به ستي كويه له بريتي تاك، بويه به دوايدا ده لى:

(هەلقىن بۆ سەر تەختى بەختىم)

بەچكەكان دابەش بىنە ئاسمان

لە ئەستىپرە و

مانگ و

خۆر

نزىك بىنەوہ

شىۋازى گىتوگۆ ئاسانە)

بەختى رەشى شاعىر درەختىكە پىۋىستى بەوہ ھىيە بالئندەكان
لەسەرى بنىشئەوہ، لە بەرزايى ئەو درەختەوہ بەچكەكان بەرەو تەشقى
ئاسمان بفرىن، بفرىن و لە ئەستىپرە و مانگ و خۆر نزىك بىنەوہ بۆ ئەوہى
ئاه و ئالەى نىشتمانەكەى بگەيەنن بە ھەق و بىت بەھانامانەوہ. لە
ئاسمان (شىۋازى گىتوگۆ ئاسانە) وەك ئەم سەرزەمىنە نەگبەتەى ئىمە
نىيە، كە گىتوگۆكان لەبارەى پرۆسەى ئاشتى كۆبوونەوہ لەسەر
كۆبوونەوہ دەدەنە دەم يەك و كۆمەلگايان ھەراسان كىرەوہ.
بەرژەوہندىيى لايەندارى زالە بەسەر بەرژەوہندىيى بالاي كۆمەلگادا.
يەكتر قبولكردن و لىك حالىيون بوو بە شانامەيەك و ھەر دوايى
نايە.

شاعىر سۆفيايە دەستبەردارى مەخلووقات دەبىت و پەنا بۆ خودا
دەبات، كە ئاوى بكات بەسەر ئەو ئاگرەدا و لەم دەرد و بەلايەى
رۆژگار قورتار بىين.

ھەرەك درىژەپىندانى ئەو مەبەستە، واتە چارەسەر كىشەى
زەوى لە ئاسمان، شاعىر درىژەى پىدەدا و دەلى:

(داكانه و بابانهش درهختی بهخت)

دهپاریژن و چاودیژی کرانهوهی قۆزاخهی په مۆن

بالندهكان داكانه و بابانه = نیژ و میّ پاریزگاری له درهختی بهختی میللهت دهكهن، پاریزگاری له بهختی شووم بۆ ئهوهی (هات) بیّ و (نههات) برّوا بهپیی خۆیهوه، لهگهڵ ئهوهشدا ئهركینکی دیکه له ئهستۆ دهگرن، كه چاودیژیکردنی قۆزاخهی په مۆیه تا دهم بکاتهوه و په مۆ له زیندانی قۆزاخه بیته دهرهوه، دیاره په مۆ، یان په موو سپییه و ئهم رهنگهش له زوهوه کراوته هیماي ناشتی و تهبابی.

به دواي ئهركی بالندهدا ئهستیره دینیتته کایهوه و به خهیاالی سۆفییانه دهیخاته گهر، ئهویش ههر له ئاسمانه، دهلیّ:

(ئهستیره له ناو گهلا و بۆنی خوداییدا

به پرشنگی بلندمان دهکاتهوه

بۆ نزیك

میوهی سهركك و

ههوری ئاواز نهرم و

خۆری پشوو خۆش)

به گه پرخستننی ئهستیره ئهوهیه كه له ناو (گهلا و بۆنی = بهزهیی و سۆزی خودایی) دا به هیژی موگناتیزناسای پرشنگی به رهو بهرزایی (عهرش) ده مانبات و نزیكمان دهخاتهوه له:

یه كه م:

میوهی سهركك، كه دهست پیی ناگات، به لام بهو بهرزایییهوه له خوداوهند نزیكه.

دووهم:

ههوری ئاواز نهرم، نهك گرمه گرمی جارسكهه، ئاوازی نهرم =
مۆسیقای نیانی ئاهورایی.

سییهه:

خۆری پشووخۆش، نهك خۆری تاوسین و پرووکییهر، ئەمهش
خهسلهتی خۆری ناو بهههشته. وشه ی خۆر له ئەدهبیاتی هاوچهرخدا له
بریتی (ئازادی) جیگای گرتوه.

پرشنگی ئەستیره دادهبهزی و به پلیکانه ی میوه ی سهرك و
لهویشهوه بۆ ناو ههور و له ههوریشهوه بۆ گهیشتن به خۆر = ئازادی،
ئه نجامیگمان به دهستهوه ده دات. كه له ئامیزی پرشنگی ئەستیره دا
گهیشتن بهو مزازه پیروژه پر ناز و نیازه، ئیتز:

(دهنگی ئاسمان هه موو به خته وه رییه کانی بۆ زهوی
ده گه ریئیته وه)

دهنگی ئاسمان = مزده ی خودایی، هه رچی تفاق و كه ره سه ی
به خته وه رییه خۆی هه یه دایده به زینی بۆ سه ر زهوی و خیروییه ر به ریئنه
دهباری به سه رماندا، لهو سه ركه وتنه دا بۆ ئاسمان = عه رشی خودا،
گهیشتم به وه ی كه:

(خوداوه ند ئاماژه یه کی بۆ كردم)

ئاماژه كه ش ئه وه یه كه پیم ده ئی:

(د ره ختی به ختت حیكه متی پیغه مبه ران)

بۆ سمۆره و بالنده ده خوازیت)

سمۆره گيانداريكي وريا و بزئوه، له بهر ئه وهى زۆر ده گه پرى خيرا
 حيكمه تى پيغه مبه ران به هه موو لايه ك ده گه يه نيّت.
 پيويسته قسه ش له باره ي بالنده وه بكه ين، چونكه واى بوّ ده چم له و
 شوينه دا هونه ربيانه جيگاي نه گرتوه. ئه مه ش له وه وه ده ليم، كه
 ژماره ي بالنده زۆرن و له گه ل بالنده ي خو شه ويست و ده نگ خو ش و
 جوان و بى زياندا بالنده ي به د فه سا لا و ده نگ ناساز و زيان
 به خشيشمان هه يه. پيشت شاعير ناوى (مه لى خو شخه به ر)ى بر دوه و
 زۆر جوان له جيگاي خويدا داينا وه. ده بوو لي ره شدا هه مان بالنده ي
 به كار به ينايه، چونكه په يوه ندييه كى جوانى له گه ل وشه ي
 (پيغه مبه ران) دا دروست ده كرد، كه هه زره تى سليمان يه كيكه له
 پيغه مبه ره ناسرا وه كان، به لام له روويه كى ديه وه ئه وه ش له وشه ي
 بالنده ده خو ينر يته وه، كه شاعير هه ر مه به ستى بالنده ي باش و
 ده نگ خو ش بى، چونكه له شيعره كه دا، كه به خاوينى قسه ي له باره ي
 ديار ده كان كر دوه و به رو حيكى سو فييانه هه ست و نه ستى خو ي
 ده ر بريوه، هه ر بالنده ي جوان و ده نگ خو شى مه به سته، كه به ئاوازى
 دلگير و بلاوينى خو ي، حيكمه تى پيغه مبه ران بچر ي، ئه و كاته
 ليك دانه وه ي شيعره كه واى لي ديّت: سمۆره به بزوزى خو ي حيكمه ت
 بلاو ده كاته وه و بالنده ش به ده نگى ده يگه يه نيّت به هه موو لايه ك،
 يان چونكه شيعره كه به رو حيكى سو فييانه نووسرا وه و ناوى
 بالنده كانى (تووتى، مه لى خو شخه به ر، قومرى، حاجى له قله ق و
 هوما) ي هينا وه، پيموايه وا جوان بوو لي ره شدا (تاووس)ى

به کاربهنایه. چونکه دهینین (ابن عربی)ی حکیم و متسه ووف،
تاوسی به روالته هیژی رۆحانی داناوه. وهك دهلی:

ما رحلوا یوم بانوا لبزل العیسا
الا وقد حملوا فیها الطواویسا⁽⁵⁾

واته: ئەوان له رۆژی لیکدابراندا حوشتی سووریان زین نه ده کرد،
مه گهر کاتیك، که حوشره کان باریان تاووس بوایه. لیکدابران = فصل
پیچه وانهی وصل.

شاعیر له درپژهی قه سیده کهیدا ئەمه شان پیده لی:

(تاوات خواستن نیگای له ناو شکۆ روون ده بیته وه)

نیگا و سه رنجی چاوی تاوات له ههر شوینی، که خواست و شکۆی
لی بیته ده گه شیته وه، له وشهی (شکۆ) دا ئەوه دیاره، که شاعیر
مه بهستی ئەو که سایه تییانهی ناو کۆمه لگان، که سه ره رز و
شکۆمه ندانه ده ژین، به پیچه وانهی که سانی گهنده لکار و به دره فتار،
که شکۆی خۆیان له دهست داوه. بۆ ئەوهی (شکۆ) کاروباره کانی باش
بروا به رپۆه، ئەو که سانهی، که ریز و شکۆی شکۆمه ندان ده پاریزن،
ئهم پیداو یستی یانهی بۆ دینن بریتین له:

یه کهم:

(چرای به هیژی چاو) بۆ چاودیری کردنی ناره واییه کان و کاره
نادروسته کان.

دووهم:

(دهم و دووی نه رمی دیوان) واته: گفتوگۆ نه رم و له سه رخۆکانی
دیوان. وشهی دیوان اتا روو که شییه کهی (دیوه خان) ده گه یه نیته، که

نشینگی پیای بەرز و دەستەلاتدارە. واتا ھونەرپەشەکی لە بریتی
(بەناوەی کۆبوونەوەکانی ئاشتی نیوان لایەنە سیاسییەکانی کورد)
بەکارھێنراوە.

سێھەم:

(ھۆگرێونی بەئەدەبی کۆچەری) واتە: ھاتنە سەر ھێلی لادەرەکان و
گەرسانەوھیان لەسەر مێزی ئاشتی.

چوارەم:

(کرانەوھە گۆچەکی ماسی) کردنەوھە کێشە و گرتنە داخراوەکان و
ئاشکرکردنی نیازە خاوینەکان.

پنجەم:

(بەشە ھەتای نەشوفاي بۆ دەھینن) گەشەکردنی ئازادیی
رادەرپرین و پێیان لە ھەلەکان و سەپاندنی راستی و دروستی لە
جیگاندا.

دوای ھینان و دەستەبەرکردنی ئەو پێداویستییانە شاعیر بۆ خۆی
دەلی:

(بەدوای ئەو بەشە ھەتای چووم)

شۆین ئەو بەشە ھەتای پێرۆز و بەنرخە کەوتم، چونکە مەبەستم
بوو بەو پەری دڵسۆزییەو بە ئەنجامێک بگەم، بەلام زۆر بەداخەو:

(وێ ئەوھە بەدوای تەرم و تابووتی دوا کەسمەوھەم) وەھا

بووم.

لێرەدا دیسان شاعیر بێزارە، تائەو پەری بێزاربوون بە دەست گیرمە
و کێشە سیاسییەکەو و ھیشتا بە کام و خواستی دلی ئەم جیگای

نه گرتووه، بۆيه به سۆزهوه ئاه و حسره تي بۆ هه لده كيشي و ئه وهش ده زانيت، ئه و پرۆسه ي ئاشتتويه به سه رياندا سه پيترا و نه يانتوانى لارى له گه لدا بكن. ئه گينا والى نه وى بوون يه كتر بسرنه وه.

دواى ئه وه، كه به و چهن دپره قسه ي له باره ي (ئه ستيره) وه كرد، لپره وه دپته سه ر قسه كردن له باره ي (مانگ) وه. ده لى:

(مانگ له ناو ده ستمدا خۆى خزانده ته نكايى ئاو)

ئاو لاي سوڤى و عاريفه كان بريتييه له (مه عريفه) به تايبه تي له رى و رچه ي يارسانييه كاندا = كاكه يى، دواى قوربانى كردن و خواردنى گوشته كه ي له سه ر هه ر يه كى له جه منشينان پيوسته ئاوى به دوا دا بخورپته وه، ئه م ئاوه ناوى ديكه شى هه يه، وه (ئاوى چه رخ = روژگار، شه ربه تي وه حده ت، شه ربه تي شا)⁽⁶⁾.

شاعير به وشه ي ئاو، كه باسما ن لپوه كرد، په يوه ندييه ك له گه ل (بابا تاهير: 137 - 1010) دا دروست ده كات، كه يه كيكه له گه رره پياوانى ريبازى يارسانييه كان و دل به ندى شا خو شين = شا موباره ك بووه⁽⁷⁾. له به ره و كو تايى قه سيده كه شدا ده گه ين به ناوى پيرو زى ئه و زاته.

(له دلم ده چوو)

دلم له ناو سنگم بيت

يان له سه ر زه وى وه ك يه ك وايه و يه ك كيشيشى هه يه

ئه م سى دپره ي سه ره وه راقه يه كن له باره ي وشه ي (مانگ)، كه وه ك دلم وايه، دلم له ناو سنگمدا بيت، يان بكه وپته سه ر زه وى هه يچ له مه سه له كه ناگو رى هه ر ئه و دل ه يه، كه هه مه و به هه يچ شي وه يه ك

گۆرانی بەسەردا نایەت، مانگیش لەسەر لەپى دەستم بێت، یان نەبیت
 و خۆی بجزینیتە ناو تەنکاویکەو، هەر مانگە و هیچی تر. وەك چۆن
 دلم لە سنگدا بى، یان لیم بکەویتە سەر زەوى، هەر ئەو دەیه بەبى
 هیچ گۆرانیك. مانگیش، هەرودها هیچ نرخ و بەهایەکی خۆی لە
 دەست نادات، لەکاتیکدا، کە بکەویتە ناو تەنکاویکەو. مانگ
 بکەویتە ناو ئاوو، برەو بە مەعریفی دەدات، دلێ منیش بکەویتە
 سەر زەوى، ئەوا زەوى پەرودەرە و لەناو خاکدا حلول دەکات.
 شاعیر لە دواى مانگ دیتە قسە لەبارەى (خۆر)، پیتشتر ئەو دەى
 دیاری کرد (دلێ بکەویتە سەر زەوى) با بزاین کام پارچەى زەوى
 دەلێ:

(دەکەویتە ئەو شوینەى زەوى

کە خۆر تێیدا هێز دەداتە

رەز و

بال و

گوان)

رەز هیمایە بۆ هەموو درەختەکان، هەرودەك چۆن بال و گوانیش هیمان
 بۆ سەرجهم بالنده و ئازەلەکان. واتە: بە سى هیمما هەر هەموویان دەکاتە
 کەرەسەى قەسیدەکەى، کە پەيوەندى راستەوخۆیان بە سروشتەو هەیه و
 شاعیر بە مەبەستى خۆى هیناونى. هەرسێکیان هەریەکە و بە بەرھەمى
 خۆیان ژيان خوش دەکەن.

قه سیده که بهر و کۆتایی دهجیت و جاریکی دی دوو چاری نازار
دهبیت و دهلی:

براده رانم بابا تاهیر و هوما

له ناسمان مهیه نه خواره وه

چاوی کوشتن و برین هیشتان نه نووستوه

هوما = بالندهیه کی ئەفسانهیییه و له باره یه وه و تراوه، که سیبه ری
بکه ویتته سهر ههر که سیك کامهرانی و به خته وه ری دهبیتته مایه ی. لای
شاعیرانی کلاسیکی رۆژه لآت گه لی جار ناوی هاتوه. شاعیر (بابا
تاهیر) و (هوما) ده کاته دوو هاوړپیی خۆی، یه که میان باسمان کردوه بو
چ مه به ستیکه و دووه میشیان به مه به ستی ئەفسانه هیناویه تی و له
ناو اخندا ئەوه مان پیدەلێت، که به بو نه ی شهر و نه هامه تیبیه کانی پاش
جهنگه وه ئەم ناوچه گچکه ی نیمه ش شیوه ی ئەفسانه یی وەرگرتوه، واته:
رهوته سیاسییه که دوور له واقعی خواستی خه لک و نزیك له خه یالپالوی.
تکایان لیده کات له ناسمان ئەو شوینه بیگهرد و خه وشه دامه به زن بو ئەم
سهرزه مینه نهنگ و تهنگ کراوه ی نیمه. دامه به زن، نیوه نمونه ی
به رجه سته ی خاوینبین و خۆتان مه گلینن به لیتاوی نیروه، چونکه منی
هاوړپیتان دلشکاوانه و دلبریندارانه تییدا ده ژیم، چونکه هیشتا کوشتن و
برین گورزی دهستی پاله وانه کانی جهنگه. تکایه دامه به زن، چونکه
هیشتا ناوچه که مان نه بو وه ته به هه شتیکی نارام، که نیوه ی فریشته تییدا
بژین. له گه ل ده برینی بیزاریه که یدا ده بینین وه که نه وه ی، که خۆی به
ئاوات ده یخوازی، پیمان ده لی:

(دلٲان نهيه ته سه ر ليوٲانٲان

زهوى ده موچاوى گهش و گهرمه و شهسپ به و ناوه دا

ٲيٲده په رن

خؤريش به ئالؤزى له داىك نابى و له سواران نادا

بابا تاهير مووروييه كه له نيوٲانماندا بزر بو

مووروييه كيش له مشتوى خه نجهرى هوما كهوت)

شه دا كوٲيله يه له گهل كوٲله ي ٲيش خؤيدا دژ به يه كن، له وى
ده لى: (مه يه نه خواره وه) ليره ده لى: (زهوى ده موچاوى گهش و
گهرمه). له وى ده لى: (چاوى كوشتن و برين هيشٲان نه نوستوه)،
ليره ده لى: (خؤريش به ئالؤزى له داىك نابى) به گشتى له وى قه لسى و
ناٲوميٲدى هه يه، كه چى ليره ئارامبوونه وه و ئوميٲده وارى، هه روه ها
سه رم له وشه ي (مووروو، مشتوى خه نجهر) ده رناچى و نازانم مووروو
چ نه ينى و رازيكي له ٲشته وه يه و ناشزانم خه نجهر و هوما چ بير و
ئايدى يه كه كوٲيان ده كاته وه. به هه رحال ده بيٲته ٲرسيارىك له خودى
زمان و چيژى زمان به ديه يٲناوه، ديوٲكى ترى فه نٲازيا و شيعرييه تمان
ٲيشكيش ده كات.

پاشکۆی

(1)

له خویندنهوهی قهسیدهی (له کتیبخانهی تایبهتی باباتاھیردا) ئەم
خاڵانەیی خوارهوه خۆیان ڤوون دهکهنهوه و داوامان لێ دهکهن بیانناسین:
یهکه م:

شاعیرانیك، یان نووسه رانیك، که سروشت دیننه ناو نووسینهوه له
کۆنهوه هه بون و بۆ جوانی بیّت، یان بۆ بابتهتی رهوانبیژی سوودیان له
رهگهزهکانی سروشت وهرگرتووه. له ئەوروپا ناتۆرالیستهکان ئەوهیان له
به نامهیی خۆیاندا جیگیر کرد، که (سروشت بخړیته ناو چوارچیوهی
ئهدهبیاتهوه) سهباح رهئجده ریش به وردی پهیرهوی ئەو به نامهیهیی کردووه و
رهگهزهکانی سروشت له ناو دێره شیعرهکانیدا جیلوهیان دی. شایانی گوتنه،
ئهو رهگهزهکانی به کاری هیناون له قالبی (خوازه و کینایه) دان و جوان
نامانجه کهی پیکاره، ئەگەر دهست له سه رهوه دابگرین، که رهگهزهکانی
سروشت له م قهسیدهیهدا رست بکهین، ئەوه کاریکی پیویست نییه و
خوینتهری وریا خۆی له شیعرهکه و لیکدانهوه کهیدا به باشی ههست به
ناتۆرالیست بوونی شاعیری ئەم باسه مان دهکات.

دووهم:

شيعرنكى سياسىي هونهرى و بهرزه، هونهر و بهرزىيه كهى له وه دايه دهستى بۆ دروشمى زهقى سياسى نه بردوو و راسته و خوڤىي تىدا نىيه، بهلكو له ژىر لىوه وه قسان دهكات، بهلام ناله و هاوارى بهرز ده بىستىن، جوش و خرۆشى تىدايه و بۆ نووسىن و به دىهينانى، سياسىيانه گورى به خوڤى داوه، بهلام جوش و خرۆشه كه له ژىر په ردهى جوانىي هونهر دايه و ساده و پاراون، بهلكو بهرگى خواز و كىنايه و نهرم و نىانىيان پۆشيوه. له شيعرى كلاسىكىماندا چەندان شاعىرمان ههيه، كه شيعرى سياسىيان نووسيوه، بهلام من بۆ خۆم شيعره به ناوبانگه كهى (شوكرى فهزلى: 1882 - 1922) دللى گرتوم و له شوڤىي خوڤدا قسه م له باره وه كردوو.

ئىش كه ئىسته رووى له هه ورازه سه ره و لىژى نه كهى

بىرى وردىشى ئهوى ههر به دووعا و نوڤىي نه كهى.... تاد.

ئهو شيعره زۆر جوان حىكايهت له پشيوه كهى ناو حكومهتى (شىخ مهجموودى حهفید) دهكات و دهست دهخاته سه ر خاله رهش و گه شه كان. له شيعرى نوڤىماندا به كه مین شيعرى سياسىي هونهرى، كه دل و ههناوى گرڤدام به خوڤيه وه شيعرى: (وه ره خواری ئهى خواكهى غه رىيان له كلكهى هه ورى ناله وه وه ره خواری) (ئه نهر قادر عه مه د: 1947) بوو، زۆر هونهرىيانه حىكايهت له نسكۆى شوڤشى ئه يلول دهكات، (سه باح ره قه ده ر) یش له م شيعره دا هاتوو ته مه يدانى سياسهت و هونهر مه ندانه شه رى ناوخۆى كورد به درى ژابى ميژوو راقه دهكات.

سېئیه:

شاعیر له پال شیتته لکردنی سیاسه تدا، یان به شیعرگوتن سیاسه تی سالانیککی بۆ دارشتووین، که چی ههروه کو به ناوونیشانی شیعره که دا دهرده که وی و تا که یشتن به هه ندیک وشه و دهسته واژه رۆجیککی سۆفیانهی تیدا دهرده وشیتته وه، واته: قه سیده که سیکوچکه یییه (سیاسه ت)، سۆفیگه ری، هونه ری دارشتن) ئەمەش وای کردوو، که شیعره که تای تهرازووی سهنگینتر بیته له شیعره سیاسیییه کانی دیکه.

چوارهم:

له خویندنه وهی قه سیده که دا، شاعیرمان وه که سیکی گیرخواردوو دیتته پیش چاو له نیوان (نومید و ناومیدی) دا. هه ندیک جار ره شیبینه و دل به تازار، هه ندیک جاریش که شیبینه و خه ندان. به وه شدا دهرده که وی، که به دلپراوکه وه قه سیده که ی نووسیه وه، له م باره وه با خویندنه ریش له که لمان بن و برپاری خۆیان بدەن.

سیاسه ت بۆ خۆی پرپه له دلپراوکه، چونکه هه ر رۆژهی به هه وایه که سیپالی خۆی ده گۆرێ، واته: به تاییه تی سیاسه تی که لانی رۆژه لاتی ناوین، که هینده ی شاره زاییمان له باره یه وه هه یه، ئەو دلپراوکه و ناسه قامگیری و گۆرانی ئاراسته له باریکه وه بۆ باریکی دی بوونی هه یه. ئەمەش راسته وخۆ کاری له هزری شاعیر کردوو و بۆیه شیعره که ی دووفاق ده بینری.

پینجهم:

ئەمە سێبەمەین جارە لەبارەى شیعری ئەم شاعیرەمانەووە دەنوسم. لەگەڵ دلبەندیم بە شیعەرەکانیەووە، شتیکم لەلا بۆتە گری، ئەویش ئەمەیه، کە هەندى جار لە نووسیندا دووچارى گرفت دەبیت، کە بریتیبە لە ساتمەى زمان. واتە دانانى هەندىك وشەى زیادە، کە هونەر لە چنگ شیعەرە کە هەلدەپرووکتینن، یان هەندى جار وشەیهك دادەنى، کە لە جیگای خۆیدا نییە و ئالۆزییهك دەخەنە ناو شیعەرە کەووە. وە کو دەلى:

(گوپراپه‌له و دان له‌سه‌ر ده‌ستی نانی نانی ده‌خوات)

گوپراپه‌له‌ بۆ کەسى ژیر به‌کار دى، شاعیر له‌و دپه‌ر و دپه‌رەکانى پيشه‌وه‌دا تووتى داده‌شورى، کەواته (گوپ له‌ مشت) راسته، به‌ واتای گوپى له‌ مشتى کەسانى دیکه‌دايه و خوى هيجى پى نییه. یان ده‌لى:

(سه‌ر له‌په‌یه و رووگه‌ماى داده‌خا)

رووگه‌ما = قیبله‌ما، ئەم ئامپه‌ره‌ش داده‌نرى، داناخرى. به‌رمان داده‌خرى. یان ده‌لى:

(بۆنى هه‌لووژه‌ى ترش و مزر)

ترش و مزر زیادیه، چونکه، کە گوترا هه‌لووژه‌ ئیتر ترش و مزر ئاماده‌یبیان هه‌یه. یان ده‌لى:

(تەمەنى جوانووبى له‌ناو دركى دەم تیژ و نزیک گورگ
گوزەراندووه)

(دهم تیژ) نه گوتنی باشه، چونکه هه موو درکی نووکی تیژه و درکی دهم کول نییه.

یان دهلی:

(ژیان رووی خوښ کرد و بزیه کی نواند)

رووی خوښ کرد زیادهیه (ژیان بزیه کی نواند) دروسته. چونکه بز له رووی خوښدا دروست دهییت. ئیتر وتنی (رووی خوښ کرد) ده بیته بار به سهر شیعه که وه.

یان دهلی:

(ئیمه هه موومان بیدهنگی خودامان نووسییه وه)

(ئیمه هه موومان بیدهنگی خودامان نویسی)

بو دست پیوه گرتنی ئیجاز ئه و دوو دیره بهم شیوه دارپیژری هونه ره له خووی دهگری:

(ئیمه هه موومان بیدهنگی خودامان نووسییه وه و نویسی)

به دوایدا دهلی:

(ئیمه هه موومان بیدهنگی خودا ده نووسیینه وه)

(ئیمه هه موومان بیدهنگی خودا ده نویسن)

لیره شدا به پیوانه ی سهر وه (ئیمه هه موومان بیدهنگی خودا) ی دووهم زیادهیه و دوورن له کورت بیژییه وه.

له باره ی شاعیر و وشه و ساته ی زمانه وه لیکن لینه وه یه کم هیه له کۆرپیکا له شار ی (سلیمانی) خویندوومه ته وه له دهر فته تیکدا بلاوی ده که مه وه.

ساتمى زمان لای زۆر له شاعیرانى کۆن و نویمان ههیه، من له و لیکۆلینهوهی له شارى سلیمانى خویندوو مه تهوه قسه م له باره ی شاعیره که له کان کردووه، دانه به زیوم بۆ ناست شاعیره که م دهسته لاته کان، چونکه لای ئەمان هینده زۆره کتیبی سه ره خۆی دهوی، ههروه ها له لیکۆلینه وه که م دا دهستم له سه ر شاعیرانى کلاسیک داگرتووه و نه هاتووم به لای شاعیرانى نویدا. وا بۆ روونکردنه وه ی مه به سه ته که دوو نمونه له باره ی دوو شاعیری کۆن و نوێ پیش چا و ده خه م تا ده ربکه ویت، که دانانی وشه یه که له رسته یه کدا و جیگا نه گریت چند زیان به په یکه ری شیعره که ده گه یه نیت. (مه حوی) ده لئی:

پیری نه مامی باغی جوانیمی کرده پوش
تازه م دره ختی طولی شه مه ل دره ده کا چرۆ⁽⁸⁾.

له م به یته دا وشه ی (پوش) جیگای خۆی نه گرتووه، چونکه نه مام، که وشک بوو ده بیته چیلکه. شه وه گیایه دوا ی وشکبوون ده بیته پوش. (له باتی جوانیمی، جه وانیمی راسته به واتای لای، گه نجیستی، جه وان فارسییه).

خۆ شه وانهی، که (مه حوی) مان به وردی خویندوو ته وه، ده زانی چهند به خه می دارشتنی وشه و ته رکیبات و رسته سازیه وه بووه، که چی ده بینین لیه ردا ساتمى زمان به رۆکی گرتووه.

له شیعری نویشماندا له (گۆزان) وه تا به ئیستا گه لیک جار رووبه رووی شه م گرفته ی زمان ده بینه وه.

وا برووسکه شیعرییه کانی (نه ژاد عه زیز سورمی: 1953) به رچا و رووناک ده که نه وه. شه م شیعره کورت و خه ستانه ش چیژی خۆیان هه یه،

چونکه شاعیر تییدا به که مترین رسته، واتایه کی جوان و مهزن ددهات به دست خوینره وه. قسه له باره ی ساتمه ی زمانه و سه یرم لیتهات شاعیر نووسیویه تی:

کولیره یه ک

به سهر که لله سه ره کانه وه یه

که س له هاواری باران ناچی

باران له مهیدانی شهردا به ته نییه

کلیلی دلیان رفاندووه...

چاوه خوماره کان چاوه پتی چین؟

چاوه خوماره کان به دیار چیه وه دانیشتون؟

باران له مهیدانی شهردا به ته نییه.

له م شیعه دا (چاوه خوماره کان) ی دوهم زیاده و له چروپری شیعه که ی که م کردووه ته وه. شیعه که زور شاعیرانه یه و پر شیعییه ته، به لام هم وشه زیاده یه زیانی به جهسته و هیژی زمانی شیعه که گه یاندووه.

(نهوزاد رفتهت: 1951) یش، له هندیك شویندا وشه ی لی دهیینین، که هونه ریان له چهنگ هه لپروو کاندووه و شیعییه تیان له دست داوه، لاوازی زمان و ساردیی و سپری ههست دهیینریت. نمونه:

1 – شه مائی فینکی چه می راموسان

(فینکی) زیاده یه، چونکه بای شه مال بو خوی فینکی به خسه. وا جوان

بوو له شیوه ی (دژیه کدا) وشه یه کی دیکه ی له جیگا دابنایه.

2- دهنگی دوعا و نزایه کی له تاریر به ته مه نتر و

دوعا و نزا یه کیکن، نه و عه ره بی و هم کوردی.

3- لق و پۆپ و چلی عیشق

لق و چلّ یه کیکن. لق و پۆپی عیشق دروسته.

4- سه‌رپه‌لکه گیایه کی سهوز

گیا ههر سه‌وزه، که وشک بوو، زهرد ده‌بیئت و ده‌بیئته پووش، واته:
ناوه‌که‌ی له گیاوه ده‌گۆرپیت بۆ پووش. کهواته خه‌سله‌تی سهوز له‌ویدا
جیی نابیئته‌وه.

له‌م پاشکۆیه‌دا، که قسه‌مان له‌باردی ساتمه‌ی زمانه‌وه‌یه ، وام پی
چاکه ، بۆ خزمه‌تکردنی (سه‌باح ره‌هجدهر) یش چاویک به هه‌موو
لاپه‌ره‌کانی ئەم کۆشیه‌ره‌یدا به‌سه‌ر ناوی (سه‌روودی زه‌وی) بخشینه‌وه،
به هیوای سوود لیوه‌رگرتنی له کاری ناینده‌یدا. ساتمه‌ی زمان له
شیه‌ره‌کاندا ده‌بنه دووبه‌ش:

یه‌که‌میان:

دانانی وشه‌یه‌ک، که له شیه‌ردا جیی نابیئته‌وه و زیان به هونهری
ده‌رپرین ده‌گه‌یه‌نن.

نموونه:

(کوچه و کۆلان و شارچی به‌سه‌ر دیت) ل26

دووه‌میان:

دوو وشه‌که‌ی سه‌ره‌تایه. یه‌کیکیان زیاده، بۆ شاعیریکی چرپیتری
وه‌ک (سه‌باح ره‌هجدهر) ناشیت. یان ده‌لی:

(که‌وی په‌ر و تووک خۆله‌میشی به شاریدا ناروات)

ل40

خۆلەمىشى رەنگىكى سەپپوھ بۆ پەر و تووكى ئەو بالئەدەيە، ئەوھ
ھونەر بوو لە شىۋە پارادۆكسدا وشەيەكى ھونەرىي بەكاربەيتايە.
يان دەلى:

(مەترسىيى سىروشت)

ئاگر كەوتنەوھ

بوركان

ھەلبۇزپكانى مانگ) ل52

قسە لەبارەى وشەى (بوركان)ە كە ئەمىش ئاگرى لىدەكەوئتەوھ،
كەواتە لەگەل ئاگر كەوتنەوھدا واتايەك كۆيان دەكاتەوھ، پىموايە لە
جىنگايدا (بومەلەرزە، يان وشكە سالى) ھونەرىتەرە. چونكە ئەمانىش لە
مەترسىيەكانى سىروشتن.
يان دەلى:

(گۆرانى ئىسكى لەشى ئەو مرۆفە دەتوئىتەوھ)

ل102

وشەى (لەش) زىادەيە.

يان دەلى:

(لە ناسىنى خودا و لە ناسىنى تۇدا) ل103

(ناسىنى) دووھم زىادەيە، بەتايىبەتى، كە دواى خودا پىتى (و) ھەيە.

يان دەلى:

(دەمەوى بۆ شوئىنك بۆم)

شوئىنكە تۆى ئەى شىعەر) ل104

له جيڳاي (شوينه كه)، (ٺه وئيش) باشتَر جيڳا ده گري. دهر پريني
(شوينيڪ) و (شوينه كه) زه وقي تيڏا نيينه. له لاپه رِه (110) دا دوو باره
كراو ته وه.
يان ده لي:

(هه وري سهر ٺاو بي پيروا و سهر گهرمانه ده گرميني)

ل107

(هه ور - ده گرميني) له شيعري ٺيس تي تيڪي دووره، بڙيه له باتي
ده گرميني ده كرا وشه يه كي دبي هونه ري دابنري. وهك (ده چري، ده پرميني،
ده نرڪيني، ده بولي نيني...) به مه بهستي لادان له حاله تي سه پيو و باو. چند
جوانه له م ڏيره دا نوو سيويه:

(زمان له ناو بليسي گشت ده سته لاته كان داگيرسا) ل109

له باتي (داگيرسا) و پهيوه ند به زمانه وه بينووسيابه (پڙا، هاته گؤ،
په يقی) ٺه وه هونه ري له خزي نه ده گرت و وهك (هه ور) و (ده گرميني) ي
ليده هات.
يان ده لي:

(زه وي رووي گرڙ كرد و ده موچاوي بهيه كدادا) ل113

(گرڙ كردن و ده موچاوي بهيه كدادان) يهك شتن و يه كيڪيان زياده يه.

يان ده لي:

(بهردی چله می هیلانه ی دانا) ل113

(بەرد) و (ھیلانە) بى تەناسوين. لەجياتى بەرد پىموايه (جریوه)
گونجاوتره.

وشەى زیادە، كە كورتكردنەوھيان زمان چرتەر دەكەنەوھ و دوور دەبى لە
زیادەپروۆبى.
نمونه وەكو:

ئەى ئەفسوونى دل چاوت ھاوتای ھیلانەى ئاوەدانى بالئندەيه
ئەى ئەفسوونى دل چاوت ھاوتای ئاویئەى دەستگىپى بەردەمى
بووكە

ئەى ئەفسوونى دل چاوت ھاوتای بەردەنووسى وینەدارى باپیرانە)
41ل

(ئەى ئەفسوونى دل چاوت ھاوتای) دووھم و سىيەم زیادەن. لام وایە بەم
شىوہیە بوایە ھونەریتر دەبوو.

(ئەى ئەفسوونى دل چاوت ھاوتای ھیلانەى ئاوەدانى بالئندەيه و
ئاویئەى دەستگىپى بەردەمى بووك و بەردەنووسى وینەدارى باپیرانە)
یان نووسیویە:

گۆرانىيەك بۆ ئاكارى ئەم ژوورە
گۆرانىيەك بۆ تيشكى ئاوەنووكى بالئندەى راھیندراو بۆ خوشخوانى
گۆرانىيەك بۆ ھىكەمەتى يەكەم سلاو
گۆرانىيەك بۆ لاو لاوى رەنگ مردووى سەر دیوارى مالىكى بردراو
51ل.

سى (گۆرانىيەك)ى دواى يەكەم دووبارەكردنەوھیە، كە خۆش بەگوئى
ناخوات. وا بنووسرايه چاكتەر بوو:

(گۆرانىيەك بۆ ئاكارى ئەم ژوورە
بۆ تىشكى ناو دەنووكى بالئەدى راھىندراو بۆ

خۆشخوانى

بۆ حىكمەتى يەكەم سلاو
بۆ لاولاوى رەنگ مردووى سەر دىوارى مالىكى

بېردراو)

يان دەلى:

(پىغەمبەرىك رووھو مالى خۇى دەپروا

دلى بە خىرايىيەكى سەير لىدەدا

كەرويشكىك رووھو مالى خۇى دەپروا

دلى بە خىرايىيەكى سەير لىدەدا

نەھەنگىك رووھو مالى خۇى دەپروا

دلى بە خىرايىيەكى سەير لىدەدا

لەبىركراوىك رووھو مالى خۇى دەپروا

دلى بە خىرايىيەكى سەير لىدەدا) ل64

چەند پاتكردنەۋەى ئەو رستانە لە شىۋازى روونى شاراۋە، يان شاراۋەى
روونى (سەباح رەفجەدەر) ۋە دوورن. ئايا ئەگەر كۆپلەكە بەم شىۋەى
خوارەۋە دابرىژرايە ھونەرى و چرپىرتر نەدەبوو.

(پىغەمبەرىك، كەرويشكىك، نەھەنگىك و لەبىركراوىك

بەرەو مالى خۇيان دەپرىشتەن و

دلىان بە خىرايىيەكى سەير لىدەدا)

يان نووسىۋىيە:

(گولڊان

له سهر ليټوي په نجهره

لامپا

له سهر ليټوي په نجهره

ديوان

له سهر ليټوي په نجهره

شه مي

له سهر ليټوي په نجهره) ل 72، 73

نه گهر بهم شيوه د ابريټرايه نهوا هه ناسه ي شيعره كه ي سوار نه ده كرد.

گولڊان، لامپا، ديوان و شه مي

له سهر ليټوي په نجهره.

به هه مان شيوه نه م دوو كوپله ي خواره وه ش ده تواني چرې كرينه وه.

يه كه م:

(چونټ ويست ناوها ريگات له ژير پيدا كشا

و سيټبيري ده ستم له سهر سهر راگرتي

چونټ ويست ناوها مالتاواييم لي كړدي

چونټ ويست ناوها تۆرم هه لدايه ناو (ل 79

دووه م:

(نهو داره ي ته مېووري لي دروست كرا

نهو داره ي تابوتي لي دروست كرا

نهو داره ي په يژه ي لي دروست كرا

نهو داره ي فه لاقه ي لي دروست كرا) ل 95

پاشکوی

(2)

ناوی حاجی له قلهق و شه هیدکردنی له قه سیده که دا هاتووه، ههروهها له ئەزموونی ئەم شاعیره دا بایه خێ زۆر پیدراوه و به گرینگی وەرگیراوه. دواي پروداوه که له هه موو کۆشيعره کانی به تاسه و برين کولانه و وه وه دوباره ده بێته وه و وه کاردانه وه یه کی چاره نووسساز و بېرکردنه وه یه ک هه مېشه، به شیوه ی جیا جیا ده گه پێته وه سه ری و به گۆرانکارییه کی تر، له سه ر ئاستی فۆرم و بابته وه ک: راستی بوون و بوونی مرۆڤ وه ریده گریته وه، ره نگیشه به درێژی ته مه نی، به بېرکردنه وه ی دا هێنه رانه کاری له سه ر بکات.

پاشكۆى

(3)

له شيعرى كلاسيكىماندا خەرمان بەرەكەت داھىنەنەرمان زۆرن، بەلام نابىنن كەسيان ناويان له تاكه شيعرىكيان نايبت. تەنيا ئەوندە ھەيە لەناو دەستنووسەكاندا دەبىنن ھەندىك شيعر لەسەريان نووسراوہ (مەرشىيە)، ترجيع بند، بەھاريات، مۇخمس، رباعى، فرد، مستزاد)، كە ئەمانەش ھىچيان ناوين بۆ شيعرەكە، بەلكو ديارىكردنى شيعرەكەيە بەپيى ئەو بەشانەى سەرەوہ.

له شيعرى كلاسيكىماندا يەكيتتى بابەت دەگمەنە دەگمەن، ئەگەر شيعرى يەك بابەتيشيان تيدا بيت، ئەوا ھەر بەيتە و سەربەخۆيى خۆى ھەيە. لەم رووہو ھەرەك: (سەباح رەفەدەر) خۆى ئامازەى پيداوہ لە شيعرەكانيدا سوودى لە شاعيرانى كلاسيك وەرگرتوہ. واتە لادان لە يەك بابەتى، يان ئەگەر بابەتەكەش يەكيتت بيت ھەر كۆپلە و رەنگيكي ھونەرىي خۆى ھەبيت. واچاك بوو ناوى لە شيعرەكانى نەنايە و لەمەشدا پەپرەوى شاعيرانى كلاسيكى بكردبوايە.

ناوليتانى شيعر لە قۇناخى دواى كلاسيكەوہ، واتە: گواستنەوہ بەرەو نووخوازى، ھاتە كايەوہ، لەم بارەوہ ئەگەر ناوى شيعرەكانى (گۆرانى گۆرانكار بەيتىنەوہ ناوہو، ئەوا دەتوانن قسە لەبارەى ئەم خالانەوہ بكەين.

يەكەم:

ھىچ يەكى لە ناوى شيعرەكانى (گۆران) بە ئەندازەى دوو شاعىرى ھاودەورەى خۆى زەوق و شەوق و رەونەقى ھونەرييان تيدا نيبە. ئەوہش

وهك: (أنشودة المطر = سروودی باران)ی- (بدر شاکر السیاب)ی عه‌ره‌ب و
(صدای پای آب = خورپی پی‌ی ئاوی (سهرابی سپهری)ی فارس.

دووهم:

ناوی له شیعر ناوه بۆ ئەوه‌ی شیعره‌که‌ی بێناو نه‌بی‌ت، به‌لام هه‌ندی‌ک
جار له‌ناو شیعره‌کاندا ته‌رکیبی هونه‌ریی وه‌هایان تی‌دایه، که جوان جوان بۆ
ناولینانی شیعره‌که ده‌شێن و ده‌بن به‌ جوول‌ه‌ی بنه‌ره‌تی‌ی ده‌ق، ئەوانیش
که‌من، بۆ نمونه: مه‌لی دن/ شیعرى سکالا، ل24. ئاسکه نیگای چاو/
شیعرى جوانى له لادى، ل33. کانی سیحر یا ده‌ریای عیشوه/ شیعرى له
درزى په‌چه‌وه، ل35. دۆزه‌خى غوربه‌ت/ شیعرى بۆ گه‌وره کچیک، ل41.
نمونه‌ی دیکه‌ی له‌م چه‌شنه هه‌ن و هه‌موو خوینەر به (دیوانی گۆران)
ناشانان.

سێیه‌م:

هه‌ندی‌ک ناوی دیکه‌ی له شیعره‌کانی ناوه، که هه‌ر به‌ خویندنه‌وه‌ی
ناوه‌که‌دا زۆری‌ک له ناوه‌روکی شیعره‌که‌ت ده‌داته ده‌ست. نمونه‌ش وه‌کو
شیعرى له سه‌ره‌مه‌رگی هیوادا، ل93. خۆزگه‌م به‌ پار، ل21. له درزى
په‌چه‌وه، ل34. ناله‌ی بیکار، ل199. قاله‌ مرد، ل212. ئەنجامی
ئه‌ژده‌هاک، ل352.

(سه‌باح)یش هه‌ندی‌ک له ناو و ناوونیشانه‌کانی شیعریه‌تبان تی‌دا نییه.
وه‌ك: (شه‌ری چل ساله)، (جه‌نگنامه‌کان)ی کۆمان وه‌بیر دینیتته‌وه. (سه‌د و
یه‌کشه‌وه)، (الف لیله و لیله) دینیتته‌ یاد. ئەمانه له کوی و ئەو ناوه
هونه‌ریانه‌ی دیکه له کوی. وه‌ك: (مردوویه‌ک ئاگای له هه‌مووانه)، (زمان
و دل‌ی مانگ)، (کووپه له میوانداریی ماسیدا).... تاد، نازام هه‌ر شیعره

و ناوی لیدهنریت، رهنهگه له کۆی شاعیرانی نویماندا ناو هه بیته لای چهند شاعیریک دووباره بوویتهوه، ئەمه له لایهک و له لایهکی دیکه شهوه شیعر نهگه ناونا، زۆر پێویسته شهوقیک هونهری وای تیدا بیت، که دل و ههناوی خوینهری وریا بگریت، نهک هه ندیک ناوی ساده و ساکاری ناشاعیرانه، که نابن به جوولهی بنه ره تیبی دهق.

له شیعر نویماندا دواي سه ره ه ل دانی (روانگه: 1970/4/25، ژماره (15) ی رۆژنامه ی هاوکاری: شیرکۆ بیکهس، حوسین عارف: 1936، جهلالی میرزا کهریم: 1935 – 1993/1/14، کاکه مەم بۆتانی: 1937، جهمال شاربازپێری: 1941). (فهريد زامدار: 1952) وازی له ناولینانی شیعر هینا، ئەمه جگه له وهی کاریکی باشی کرد، ئەوه شمان پێده لیت، پێویسته شیعر ئەوه نده فره چین بیت، خۆی لای خوینهری وریا ناو دروست بکات. دواي ئەمه له کوردستانی رۆژهه لاتیش (نازاد رۆسته می) ئەو سیسته مه ی په پره و کردوو و ناوی له ههچ شیعریک نه نا. نایا ئەم دوو شاعیره بهو کاره یان ههچ زیانیکیان به شیعرمان گه یاند. له وه لامدا ده بی بلین نه خیر، به لکو خستنیانه سه ره وهی، که شیعر گیانله بهر نییه ناوی لی بنریت، شیعر رۆحله به ره، به لام له سکه وه نایه ته ده ره، به لکو زاده ی خه یال و تیغکرینه و ئیتر ئەوه ده بی خوینهری وریا له خه یال و فیکریدا ناوی بیته ده ست. ناوان له کۆشیعر، یان دیوان کاریکی پێویسته: ئەمیش به دوو شیوه، یان ناو بنرین دیوانی فلان، یان ناویکی هونه رییانه ی سه رده مییانه ی واتادارانیه ی لی بنریت، که خوینهری وریا رینوینی بکه ن بۆ ناو شیعه ره کان. له شیعر دواي (گۆران) هوه هه ندیک ناوی شیعریه دره وه شانه وه، پێویسته له

(شېركۆ پېكەس) ھۈد دەست پېيكەين، كە لە (تريفەي ھەلبەست) و (كەژاھى گريان) ھۈد، گەياندى بە (من تينووئېتېم بە گر ئەشكى)، يان (لەتيف ھەلمەت: 1947) لە (خودا و شارە بچكۆلە كەمان) و (ئەو ھۆنراو ھەي كە تەواو دەبى و تەواو نابى) يەھۈد، گەياندى بە (گەردە لوولى سپى)، يان (عەبدوللا پەشىتو) لە (فرمىسك و زام) و (بتى شكاو) ھۈد، گەياندى بە (شەو نىيە خەوتتان پىنۈە نەبىنم)، يان (فەرھاد شاكەلى: 1951) لە (پروژەي كوودەتايە كى نھىتى) و (ھەموو رازى من ئاشكرايە و ھەموو ئاشكراي تۆ راز) ھۈد، گەياندى بە (تەم چرايە دلم رووناك دەكاتەھۈد و تەمەنم دەسووتىتى)، يان (رەفيق سابىر) لە (پشكۆكان دەگەشپنەھۈد) و (سووتان لەبەر باراندا) گەياندى بە (روونبوونەھۈد)، يان (ئەھمەدى مەلا: 1957) لە (زەردك) و (ناسامان لە شەققەي بال بىزار كرد) ھۈد، گەياندى بە (خەونەكانى زولەيخا)، يان (جەلال بەرزنجى: 1953) لە (سەماي بەفرى ئىواران) و (يادەھۈد كەسىكى بەربا) ھۈد، گەياندى بە (ھەولدانىكى تر بۆ گرتنى مەواكان) تاد.

(سەباح رەنجدەر) یش شىعەرەكانى پرن لە رەمز و راز، بە زمانى كۆد قسە دەكەن و كليلەكەيان لای خوینەرى نمونەبىيە، بۆيە ھەر بەبى ناو بوونايە چاكتر بوو، چونكە شىعەرەكان بەو چروپرىيەي خویمان ھەندىك ناو دىننە زەينى خوینەرەھۈد. شىعەر كە ئەھۈد لەباردا بىت ھونەرى بالادەست بەخشى، ئىتر چ پىويست بە ناو ھەيە.

زۆرىك لە ناوەكانى شىعەر، ھەك ھەندىك مانشىتى وتارى سىياسى وان، بە خویندەنەھۈد مانشىتتەكە ناوەرۆكى شىعەرەكەت لە لا بەرجەستە دەبىت و تىدەگەي مەسەلە و رووداۋەكە چىيە و ماۋەي تىپرامان و وردبوونەھۈد بۆ

خوینەر نامییتتهوه، یان له بنه پرتدا ماوهی تیپرامان له پیکهاتهی
شیعیره کهدا نییه. بۆیه به تاییهتی ناوی لهم جووره زیان به شیعر
دهگهیه نیت. بۆ نمونه شیعرتیکی (نهوزاد رهنهت) به سهر ده کهینه وه
به ناوونیشانی (مههاباد).

هموو شهویتیکی سی و یهکی مارت

برووسکهی دهنگیک

شاری مههاباد رادههژنییت:

((با پاش مهرگی من

کچان چاوی جوان به گریان نه شوون

خه مم بۆ نه خوون

با له جیبی شین و پرچ کردنه وه

خۆریننه وه

ههلسن و لاخان بۆ سواران زین کهن

بۆ هه مان هه وار به پرتیان بخن))

سبهینیش هه موو خه لک ده بینن

شار دار و بهردی

کوچه و دیواری

به خوین پاراون

به زهر و زهنگی نهرتتهش ته نراون

زمانی شیعره که، زمانیتیکی له کارکه وتوه. گهز و پخوانه ی نه ده بيش

پیمان ده لیت: نه و ناولینانه زیادهیه، جوړیک کهم تیگه یشتن و کهم

زانیارییه له باره ی هونهری شیعر و شیعرییه ته وه، چونکه:

یه که م:

شەوی 31ی مارتی هەموو سالتیک دەزانین، کە لەو شارەدا چی
ڕوویدا.

دوو هەم:

رێستەکانی ناو کەوانەکان بە شیعەرکردنی وەسیەتنامە کە ی شەهید
پێشەوا (قازی محەمەد) و ئەو وەسیەتنامەش لە ڕووپەری میژوووەکاندا
هەیه و زانراوە.

سێی هەم:

لە دوا دێردا وشە (تەرتەش) بە کارهاتوو، کە وشەیه کی فارسییه
بە واتای سوپا، یان سەرجه م رێکخراوی سەربازی، کە ئەمانەش ئەم
کارە نامرۆقانه یان ئەنجام داوە.

ئێتر نازانم لەم شیعەرەدا ناوە کە چ شیعرییهت و ئیستیتیکایه کی
تێدایه و دەیهوی چیمان پێ بلێت. ئایا ناوی وا نەبوونی باشتر نییه، لە
هەبوونی.

لە شیعری کوردیدا (نالی) قسە یه که می کرد، ئیمه مانان دەبیت
لە دلمانەوه سوپاسی ئەم شاعیرانه بکهین، کە هەریه ک لە قۆناخی
خۆیدا قسە یه که می کردوو. بێ ئەوه ی لییان بیزاربین، بەردەوام ئەو
ناشقه گهوره و راسته قینانه دهخوینینهوه، کە قسە یه که میان
کردوو. (سەباح ڕه‌نجده‌ر) یه که که له ناشقه گهوره و راسته قینه‌کانی
شیعری کوردی، کللی نه‌ینی ئەشقی دۆزیوه‌ته‌وه، شوێنپێی له‌سه‌ر
وشه‌دا ده‌می‌نیت.

2014 هه‌له‌بچه □



سەرچاوه:

- 1- هفتهنامه، اوای غرب- شماره صفر، ل3-1370، کرمانشاه.
شعر= بهرام مهدوی.
- 2- گۆفاری (واته) چاویپکهوتن له گهلا نه جمه دی شاملوو، سازدانی بهرپۆژ ئاکرهیی، ژماره (22)، ل375.
- 3- دیوانی مهولهوی، کۆکردنهوه و لیکۆلینهوه و لیکدانهوه و لهسهه نووسینی: مهلا عهبدولکههه ری موده پریس، چاپخانهی النجاج، بهغدا، 1961، ل538.
- 4- عاشق هه میسه ته نیایه، ژیان و شیعی سوهراب سپیهری، وهرگێپانی: ئازاد بهرزنجی، چاپی نوی، چاپخانهی تاران، تاران، ل22، 23.
- 5- ترجمان الاشواق، ابن العربی، وهرگێپانی بو فارسی: دکتور گل بابا سعیدی، ل485.
- 6- سرسپردگان، سهید محمد خواجه دین، چاپ دوم، 1359 تهران، ل74.
- 7- ناوی شاخۆشین له هه موو سه رچاوه کانی یارسانیدا هاتوه و ته مهنی وا دیاری کراوه (1015 - 1076 زاینی). بابا تاهیر له شیعی ریکیدا که به شیوه زاری له کی نووسیویه تی ده لئ: م تاهیر له کم ئی عجاز دیرم

م شاهی چو خوشین همه پراز دیرم
م معشوقی و نامی فاقه لور
سنه و بهر قامه تی پر ناز دیرم
لهم چوارینه دا دل به ندبوونی بابا تاهیر به شاخوشینه وه باش
دهرده که ویت.

8- دیوانی مه حوی، لیکدانه وه و لیکۆلینه وهی: مه لا عه بدولکه ریمی

موده پریس، چاپی دووه م، ئۆفسیتی حسام، بهغدا، 1984، ل 254.

9- نه ژاد عه زیز سورمی، تافگه ی مه ند و نه وانی تر (کۆبه ره هم)،

چاپخانه ی وه زاره تی پهروه ده، هه ولییر 2005.

10- نه وژاد په فعت، په ربیه کان هه لده فرینمه وه (کۆبه ره هم)،

چاپخانه ی وه زاره تی پهروه ده، هه ولییر 2004.

11- سه باح په نجدهر، سرودی زهوی (کۆشیه ر)، له بلاوکه راهه کانی

ده زگای چاپ و بلاوکه رده وهی به درخان، چاپخانه ی هیهی، هه ولییر 2012.

